



## 大会

第五十五届会议

正式记录

## 第二十一

次全体会议  
2000年9月18日星期一下午3时举行  
纽约

主席： 霍尔克里先生 . . . . . (芬兰)

下午3时开会

## 议程项目9 (续)

## 一般性辩论

**主席 (以英语发言)**：现在我请巴林代表团团长贾西姆·穆罕默德·布阿莱先生阁下发言。

**布阿莱先生 (巴西) (以阿拉伯语发言)**：主席先生，我十分愉快地祝贺你当选大会第五十五届会议主席，并预祝你的任务圆满成功。同时请允许我向你保证，我国代表团在实现我们大家都追求的目标时进行合作。我还高兴地感谢你的前任里奥-本·古里拉布先生为主持第五十四届会议以及在同一时期举行的特别会议所做的努力。

我想借此机会表示我深切赞赏科菲·安南秘书长为使联合国能够发出信息并加强在全世界维持和平与安全中的作用不断做出宝贵的努力。

在图瓦卢受接纳加入时，请允许我国代表团向该国政府和人民表示祝贺。它的加入进一步显示联合国的普遍性。

第五十五届会议是出色的，因为它还包含了有一大批会员国领导人出席的千年首脑会议的工作。这些领导人的出席以及他们举行的讨论和会议强调了他们重视联合国在新世纪中的作用和职责。他们还确定

了变化和挑战，这些变化和挑战要求在庄严载入联合国宪章的崇高和高贵原则和宗旨的基础上进行共同的国际合作。

联合国在建立了半个世纪多之后，必须切实处理政治、经济、社会和文化变化，并利用其积极的影响。这尤其适用于正在进行并日益加速的通讯、现代技术和经济全球化领域中的革命。在这方面，我很高兴赞扬秘书长向千年首脑会议提出的题为“我们人民：联合国在二十一世纪的作用”的报告。这份报告揭示了今后年月中的全球问题并包含了同这些问题相关的积极面、疑虑和恐惧。

巴林国欢迎联合国千年宣言和会员国重申对宪章的原则的信念以及加强联合国作用的必要性。我们确信，如果我们成功地使这些原则产生效力，联合国就能完成其政治、经济、社会和人文的职责，这些职责中首先是保持国际和平与安全并向疾病、贫困、愚昧、毒品、暴力、恐怖主义和犯罪作斗争。这些职责还包括保护环境和自然资源。

虽然冷战时期以战争危险威胁世界，但世界在今后必须面对的终极挑战包括边界纠纷、种族和民族冲突、国际经济全球化、发展问题、其他政治、社会和环境挑战，以及同大规模毁灭性武器和恐怖主义有关的问题。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-178)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

谢赫·穆罕默德·本·穆巴拉克·哈利法殿下在向千年首脑会议的讲话中强调了巴林国完全融入以及同国际社会密切联系。巴林国决心继续承担起国家、区域和国家责任，以期满足新世纪的要求。由于其古老的文明以及它完全承诺同联合国会员国资格和国际社会相关的义务，巴林将积极地和在区域和国际合作的范围内处理新时代所要求的变化，以确保所有人的正义、安全、和平与繁荣。

自从获得政治独立并于 1971 年在已故埃米尔谢赫·伊萨·本·苏莱曼·哈利法殿下领导下开始对其所有岛屿、领土和领水行使全部主权以来，巴林国不断努力建立一个现代国家和一个发达的公民社会，准备和培训本国人民对付当代各种要求并在目前和将来发生的变化中发挥积极作用。今天，巴林国在其新时代中通过国内开放和在各个领域采取渐进和有分寸的步骤，继续为现代化和进步而艰苦努力。这些步骤包括保证自由和确保法制和妇女参与国民生活的所有方面，尤其是通过加入协商理事会。

在人权领域，巴林继续迈出巨大的步伐，签署了若干承认这些权利的重要性的国际公约。这些公约最清楚地阐明了由此产生的法律权利和义务，同时坚决反对使用人权作为干涉内部事务和破坏宗教信仰、人的价值和各国的文化与社会特征的借口。

尽管巴林国在人的发展方面继续作出努力并实现了令人羡慕的状况，但和其他发展中岛国一样，它仍面临因其面积有限、人口密度高和自然资源有限所产生的若干挑战。因此，巴林进行了雄心勃勃的发展项目，以期使其国民收入来源多样化。这些项目包括使巴林成为一个先进的区域和全球商业和金融中心的开放性经济政策。

在外交关系和履行国家和国际义务方面，巴林国对维持国际和平与安全的贡献表现在它在合作、互利、互相尊重和不干涉别国内政的基础上同兄弟与友好国家保持密切关系。巴林国深信区域和国际安全的重要，而要维持这种安全则是一项共同的责任；同时鉴于海湾地区在过去二十年中发生的严重而危险的

事件，其影响和后果继续对该地区的安全与稳定构成威胁。巴林国将继续呼吁所有国家遵守有利于维持和平与安全 and 实现稳定、进步与繁荣的原则。

这些原则中最重要的是，尊重现状和现有边界的神圣性；在睦邻、互相尊重和不干涉别国内政的基础上建立各国之间的关系；承认每个国家的国家主权；以及通过和平手段和根据冲突各方接受的国际法原则解决争端。

在这个基础上，鉴于巴林已承诺特别在对许多国家有重大利益并在战略上十分重要的海湾区域维持国际和平与安全，因此，巴林国重申其对目前区域和国际问题的原则一贯立场。因此，巴林再次要求伊拉克同联合国合作；充分执行安全理事会有关决议，特别是那些有关大规模毁灭性武器的决议；并释放科威特和其他国籍的囚犯和被拘留者，把它作为导致解除制裁和制止伊拉克兄弟人民苦难的一个手段。同时，巴林再次表示要求维护伊拉克的独立、主权和领土完整，并反对对伊拉克内部事务的任何干涉。

巴林国对海湾国家持续发扬合作和睦邻精神感到深为关心和关切，因此希望海湾合作理事会国家和伊朗伊斯兰共和国之间的积极事态发展将导致和平解决对三个岛屿——即阿布穆萨岛、大通布岛和小通布岛——的争端，这三个岛都属于阿拉伯联合酋长国。巴林国还重申支持为此目的进行的各项努力，并希望海湾合作理事会设立的三方部长委员会成功解决问题，以便在区域各国和各国人民的友好天然关系气氛中确保维护该区域的安全与稳定。

中东和平进程在政治方面和实地已经并将继续出现种种事态发展，巴勒斯坦权力机构和以色列之间的接触和谈判，其中包括最近在美利坚合众国主持下为双方达成最后协议而召开的非常重要的戴维营首脑会议，都证明了这一点。

另外，为谋求在叙利亚——以色列轨道上可能恢复谈判而在华盛顿进行的接触尽管因以色列拒不完全撤出叙利亚阿拉伯戈兰、回到 1967 年 6 月 4 日的

边界而失败，但此类努力仍不失为今年和平进程的最重要事态发展之一。

就实地局势而言，由于兄弟的黎巴嫩人民对占领的坚定反对和英勇抵抗，以色列已被迫撤出南部黎巴嫩，这构成了和平进程的一个重要转折点，并表明占领绝不可能确保安全。

和平进程在所有轨道和各个阶段经历的事态发展都表明，该进程的成功和实现公正、全面与持久和平理想，都取决于执行安全理事会第 242（1967）号和 338（1973）号决议和各项具有国际合法性的有关决议，这些决议要求以色列撤出自 1967 年以来占领的所有阿拉伯领土，并承认巴勒斯坦人民的合法权利，包括建立其自己以耶路撒冷为其首都的独立国家的权利。

阿拉伯方面承认和平及其一切必要步骤是一项战略性选择，因此曾希望以色列执行所有这些决议，履行各项协定和承诺规定，并遵守 1991 年马德里会议的各项原则，特别是以土地换和平原则。

我们认为，充分全面解决是在一个其各国人民受冲突和不稳定困扰的区域实现公正、持久和全面和平的基本先决条件，冲突和不稳定在剥夺各方安全的激烈和徒劳军备竞赛中耗尽了他们的资源和能力。为了避免和平进程完全崩溃和失败，我们要求和平进程共同发起国和国际社会加倍努力，通过充分执行各项国际合法性决议，迫使以色列满足和平要求。

尽管在某些区域和国际问题上的国际紧张局势已有所缓和，但在若干不同区域仍有一些问题引起国际社会的关切，并危及这些区域和其他区域的安全与稳定。

不幸的是，阿富汗和刚果民主共和国以及其他地方的内部纷争仍持续不断。因此，我们再次要求大家加紧努力，解决此类冲突，并鼓励各方将其努力和能力用于解决其争端及其国家和社会的发展。在这方面，我们高兴地欢迎最近在索马里导致该国总统选举的积极事态发展。我们赞赏为取得这一成果所作的各

项努力，我们希望这将给索马里及其兄弟人民带来安全与稳定。

另外，我们高兴地对两个邻国埃塞俄比亚和厄立特里亚今年在阿尔及利亚达成的协议表示满意，并对非洲统一组织朝这个方向作出的各项努力和兄弟的阿尔及利亚人民民主共和国阿卜杜拉齐兹·布特弗列卡总统发挥的建设性作用表示赞赏。

也许确实应该说，经济全球化和在信息、通信和科学创新领域出现的惊人事态发展——这些事态发展拆除了国际贸易流通的壁垒、促进了资本跨界转让、使得不同文化之间的互动不可避免并使世界上每个国家都成为所有其他国家的邻居——有利有弊，因此也构成未来的一项巨大挑战。

对全球化的担忧已得到充分讨论和确定。其中首先是担心它会削弱各国在确定其本国经济和社会发展水平方面自由行事的国内权威和能力，这将对这些国家人民的生活水平产生严重影响。因此，这种情况要求改革国际经济秩序，以便使它能够处理全球化的金融、经济和社会影响及随后产生的种种困难，发展中贫穷社会很可能成为全球化的主要受害者。

经济全球化和发展的进程给世界经济和国际社会提出了许多挑战。正如有些人所设想的那样，全球化有种种积极方面，例如产品、货物与服务顺利跨界转移和信息技术的巨大进步，但这些积极方面应伴之以全球和国家经济政策之间的平衡。

尽管全球化在信息技术、电子商务、教育、健康、社会发展、通过竞争能力进入市场和使消费者获益等领域有种种好处，但有人担心，鉴于有些发展中国家没有竞争能力，可能无法从全球化提供的机会中获益，因此，全球化的不利方面会波及其众多部门——从而使大部分人口日趋贫穷并受到排挤。

利用伴随全球化而来的进步实现经济增长与一体化、协助铲除贫穷并为减轻不利影响通过以人道方式指导全球化进程，实现社会平等与发展，这些都符合国际社会的利益。我们必须处理这个现象，而方式

必须有利于建立一个实现利益平衡并使所有人都能毫无例外地享有平等、互利和体面生活方式的世界。

在这方面，我们很高兴表示支持在哈瓦那举行的南方首脑会议和 2000 年 6 月在开罗举行的 15 国集团首脑会议的决定和建议以及今年 6 月在日内瓦举行的大会第二十四次特别会议最后文件的内容，以继续执行有关发展的人的层面的哥本哈根社会发展世界首脑会议的成果。

人类和我们的国际组织在新的世纪中必须迎接的挑战包括保护环境和减轻经济、工业和技术发展在世界上造成的不利影响。这样的任务无疑要求作出全球努力，继续执行联合国环境与发展会议通过的《21 世纪议程》规定的保护环境世界方案，把发达国家同发展中国家的利益联系起来，利用现有的各种手段和机制同污染作斗争，以保障我们的子孙免受遭到人类活动破坏的星球的危险。

另一个挑战是大规模毁灭性武器与核能力及其运载工具的扩散所构成的军事挑战，这在过去几年里在世界许多地区有了增加。鉴于这种武器对世界的未来、安全与安宁构成的威胁，全人类欢迎联合国会员国在 2000 年 4 月和 5 月在纽约举行了《不扩散核武器条约》缔约国审查会议，并且核大国同意彻底消除核武器。

认识到核武器扩散的危险，尤其是考虑到过去几十年里我们区域发生的战争与冲突，我们中东，包括海湾地区，支持旨在使本地区消除所有大规模毁灭性武器，包括核武器的倡议。

我们大家都对恐怖主义现象的严重性感到关切，这种现象近年来已经加剧，违背了国际社会的意愿，对各国和人民的安全和稳定构成威胁。我们重申对恐怖主义的谴责，不管其形式、原因或根源是什么，我们呼吁采取进一步措施打击恐怖主义，惩罚其凶手，通过拒绝向其提供庇护不让这些人活动。

我们有责任重申并振兴联合国的作用，以便迎接并战胜《宪章》规定的集体伙伴关系中的各项挑战。

这是以对话与合作取代战争与对抗的最重要的目的之一。但是，我们深信，只有通过进行本组织各机构和机关的基本改革，尤其是安全理事会的改革，并坚持公平地域代表性和透明度原则——这些是加强其维护国际和平与安全的作用的最重要的因素——我们才能利用千年首脑会议以及会议《宣言》所强调的对联合国在国际关系中促进和谐以及维护国际和平与安全的作用所产生的势头。

第三个千年的到来给我们带来了种种希望，要求我们大家考虑并评估我们应当采取的行动，以纠正我们的机构的概念并对其进行调整，我们希望通过这一机构在人类团结和共同利益的基础上，在国际的紧密团结下实现所有人的和平、安全、繁荣与幸福。应当把不同社会和人民的文化、文明、宗教信仰和社会传统的独特性质用来促进一个安宁、正义、安全与和平的世界上的所有国家和人民的谅解、友谊和交往。

在我们即将迎来的千年中，我们希望各国人民的关系将得到加强，对话与合作将取代只会带来毁灭与破坏的战争与冲突。

**主席（以英语发言）：**我现在请乌克兰外交部长博雷斯·塔拉修科先生阁下发言。

**塔拉修科先生（乌克兰）（以英语发言）：**主席先生，首先请允许我祝贺你担任大会本届会议的主席并祝愿你履行职责时一切顺利。

我也谨对你的前任古里拉布部长表示深深的敬意，他丰富的外交经验和干练的指导大大促进了第五十四届会议的成功以及千年首脑会议最终的成功。

历史性的千首脑会议聚集了空前数量的世界领导人，在最高一级讨论联合国在新时代国际关系制度中的作用和地位以来刚刚过了 10 天。《千年宣言》的通过清楚地表明国际社会支持《联合国宪章》的基本宗旨和原则。《宪章》仍然是国际法的基础和管理国际关系的主要文书。

乌克兰积极参加了千年首脑会议和安全理事会首脑会议的工作，安理会的首脑会议是乌克兰总统倡

议举行的，这证明我国特别重视这个世界组织的活动。

同多数其他国家一样——千年首脑会议明确重申了这一点——乌克兰谴责把威胁或使用武力当作解决国际问题的手段。我们坚决认为，只有联合国才拥有解决当今全球重大问题的有关的权力和广泛的工具和机制。这些问题在今天同几十年前是一样的：战争、贫困、资源分配不平等、压迫和歧视。

安全理事会在联合国历史上第二次于9月7日举行了国家元首和政府首脑一级的会议，它重申准备为建设一个没有恐惧、贫困和不公正的世界承担重大责任。

我们认为，安全理事会首脑会议的最重要成就就是在最高一级作出承诺，要确保集体安全制度的有效运作并加强维护和平的现有机制的效率，特别是进行维持和平行动的效率。我们相信，除非加强其维护和平能力，否则联合国将无法充分迎接第二十一世纪中和平与安全面临的挑战。乌克兰欢迎以布拉希米大使为首的联合国和平行动工作小组的报告。我国认为报告的多数建议是重要和意义深远的，要求迅速执行这些建议。

乌克兰一向认为，联合国维持和平行动是本组织最重要的存在理由之一，因为本组织有责任“免后世再遭战祸”。正因为如此，自1992年以来，乌克兰12,000多名代表参加了联合国20多次维持和平行动和特派团。乌克兰充分认识到，作为安全理事会理事国，它在维持国际和平方面的责任更重大，自今年开始，乌克兰将对维持和平行动的捐款增加了20倍。

仅在过去8个月里，乌克兰就向联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）提供了一个650士兵的分队。我们还向联合国组织刚果民主共和国特派团（联刚特派团）以及向埃塞俄比亚和厄立特里亚派遣了军事观察员小组，向联合国东帝汶过渡行政当局（东帝汶过渡当局）派遣了民事警察小组。本周内将完成在联合国科索沃警察部队中部署乌克兰115名特别警察

部队的工作。我国专门为联合国在刚果民主共和国的行动准备的军事分队已整装待命。

遗憾的是，人类的历史可以说是一部不断战争和冲突的历史，这是众所周知的事实。我希望，在第二个千年期结束时，人类从悲剧性的过去中吸取了教训，终于悟出这样一个简单的道理——早在战争爆发之前就必须扑灭战争火焰，因为即使代价最高的和平也远远胜过代价最低廉的战争。因此，我谨强调，必须迅速和有效地执行乌克兰总统在千年期首脑会议和安全理事会首脑会议上提出的建议。他提出在大规模利用预防外交和建设和平努力基础上，制订联合国全面预防冲突战略。乌克兰专家已为开展这项工作作好准备。我高兴地注意到，几乎所有在千年期首脑会议上发言的领导人都认识到，预防行动是联合国维持和平的优先事项。

我们认为，预防冲突问题区域中心概念可以成为制订联合国有关战略的一个切实步骤。在这方面，应该适当重视乌克兰最近提出的一项提议，这就是，在欧洲安全与合作组织（欧安组织）主持下，在基辅设立民族问题研究区域中心。该中心将获得授权，监测欧安组织地区民族关系领域目前的发展，并努力及时发现危险的分离主义倾向，我们认为，该中心的活动将进一步促进与欧安组织合作，制订联合国预防战略。

我国正在密切注视邻近的巴尔干地区——欧洲的麻烦之地——的解决冲突进程。波斯尼亚的发展使我们有足够的理由对其人民的未来感到乐观，但科索沃的局势仍然使人感到严重关注。我们深信，必须在充分尊重南斯拉夫联邦共和国主权和领土完整基础上，严格遵守安全理事会第1244(1999)号决议，和平解决科索沃问题。我们认为，必须在南斯拉夫联邦共和国与科索沃授权代表谈判之后，确定科索沃未来的地位，这样才能解决这个问题。

乌克兰决心加紧努力，促进最终和平解决前苏联境内的所谓“被冻结”的冲突，特别是阿布哈兹、格鲁吉亚、纳戈尔内卡拉巴赫、阿塞拜疆和摩尔多瓦的外德涅斯特的冲突。秘书长之友小组正在促进和平解

决长达近十年的格鲁吉亚—阿布哈兹冲突，作为该小组一名成员，乌克兰对该地区争取和平的努力缺乏实际进展不能不感到关注。我再次确认，库奇马总统邀请格鲁吉亚和阿布哈兹双方在雅尔达举行下一轮谈判，以建立信任。

库奇马总统还提出了解决外德涅斯特冲突的可行计划，该计划是以冲突各方都能接受的“既得地位”原则为基础的。乌克兰目前正与欧安组织一道审查重新组织该地区维持和平团的可能性，该维和团将由乌克兰、俄罗斯和欧安组织其他成员国维持和平分队组成。我们非常希望，从长远观点看，这些行动将重新启动解决冲突进程。

联合国能否对世界各地威胁和平与安全的局势作出适当反应一向是衡量联合国信誉的标准。今天，应该维护这个原则，特别重视非洲大陆的问题。非洲各种国内冲突和国际冲突使非洲各国人民受尽了苦难，其程度远远超过了世界任何其他地区。

乌克兰决心采取切实行动，促进联合国解决非洲冲突的和平努力。我们希望扩大与我们非洲各伙伴的贸易和经济合作，这更加强了我们的决心。请允许我重申乌克兰总统在安全理事会首脑会议上说过的话：

“乌克兰期待着出现一个非洲复兴世纪，并愿意为其催生。”(S/PV. 4194, 英文第 13 页)

我谨强调指出，在解决非洲冲突方面，国际社会没有其他选择，只有促进各方遵守该地区各国主权、政治独立和领土完整原则。在刚果民主共和国冲突方面尤其应该强调这一点，这个冲突是世纪交替之际对和平的最危险挑战。乌克兰呼吁《卢萨卡协定》各当事方充分遵守安全理事会有关决议，履行其承诺。

塞拉利昂最近的事件是对本组织的严重考验，这些事件证明，现在亟需加强国际努力，以加强联合国维持和平行动的效力。

我重申我国的立场：必须继续加强对安哥拉反叛组织安盟的制裁制度。我们深信，削弱安盟进行战争的能力是安哥拉恢复和平的重要先决条件。还应该铭

记，在实施制裁的同时，国际社会还应该加紧努力，以解决这场持久的冲突。

我们乐观地注意到索马里解决进程的最新发展。这个长期受苦受难的国家正在痛苦地但却稳定地克服实现和平与稳定道路上的各种障碍。

在过去一年里，已经采取一个重要步骤，以促进解决中东和平进程的一个组成部分——以色列——黎巴嫩部分。根据安全理事会第 425 (1978) 号决议要求，以色列军队从黎巴嫩南部撤出，这为整个进程进一步取得进展创造了新条件。乌克兰真诚地希望，在不久的将来，以色列和叙利亚也能够在其停顿的谈判进程中取得突破，并呼吁各当事方尽早恢复对话。

我们正在密切注视解决中东核心问题——巴勒斯坦问题——的进程。我们坚信，以色列人和巴勒斯坦人的政治智慧和远见将促使他们最终达成相互可以接受的妥协办法。我们欢迎巴勒斯坦中央委员会 9 月 10 日决定延后宣布巴勒斯坦国的日期。乌克兰希望，在双方作出艰苦努力之后，巴勒斯坦人民最终将行使其自决权利和立国权利。

在世纪交替之际，促进裁军和核不扩散是联合国和整个国际社会面临的关键问题之一。我们相信，这些进程应伴随着其他领域国际状况的全面改善、普遍安全保证的建立和切实实施、各国和各国际组织无条件遵守国际法规范和基本原则以及相互信任气氛的加强。

作为一个已对实际核裁军作出突出贡献的国家，乌克兰与其他国家有着完全相同的关切，即国际社会对这一问题的注意力已大大降低。我们认为核裁军和不扩散是国际安全的基石和防止全球冲突的手段。我们认为，实现《不扩散核武器条约》和《全面禁止试验条约》的普遍性，是防止核扩散和确保消除核武器的最佳方式。核国家应当站在这一进程的前列。

非法武器贩运问题已遍及全球，解决这一问题也需要采取普遍性的解决办法。联合国在加强打击这一罪恶的国际努力中发挥关键作用是绝对必要的。

现在转到安全理事会实施的制裁问题，我想重申我国关于这一问题的立场。制裁是作为确保安理会决定得到执行的有力工具设计的。然而，制裁最终成为无效有时甚至有害的工具。因此，绝对必要的是，制定明确和一致的实施和解除制裁的方法，这一方法要考虑到无辜平民关注的问题和第三国的利益。

乌克兰支持最近安全理事会关于在实施制裁时确定解除制裁的时限的做法。我们认为，制定评估制裁有效性及其影响的客观标准和机制——包括对对象国的影响——非常重要。我们还支持，如果有充分的理由认为制裁已达到目的，应立即解除制裁。就对利比亚的制裁而言，情况确实如此，安全理事会应当尽快转向下一阶段，采取早该采取的行动。

在新世界的主要挑战中，艾滋病毒/艾滋病问题占有特殊位置。艾滋病已成为一种全球性的流行病，对人和人社会产生了远远超出健康领域本身的严重后果。现在是联合国拟订一项防治这种流行病的全面行动议程的时候了。注意到这一问题的重要性，乌克兰代表团与其他提案国一起，促进作为紧急事项召开关于这一问题的大会特别会议。我们为这一想法得到广泛支持而深受鼓舞，期望着进一步努力以便把它变为现实。

我们相信，国际合作多边论坛已经并将继续在实现可持续发展目标方面发挥决定性作用。我们支持联合国开发计划署（开发计划署）署长为改进调动资源领域的情况和提高其工作效率和效力而进行的改革努力。

在困难的经济转型时期，开发计划署对乌克兰的援助发挥了重要作用，这种援助提高了各国际合作伙伴努力的效率，还有助于减轻与消除切尔诺贝利灾难后果及使切尔诺贝利核电站退役有关的复杂问题。

我想借此机会，对参加7月份在柏林举行的捐助者会议的国家表示感谢，这次会议认捐3.2亿多美元的额外资金，以便把掩蔽设施转变为对环境无害的系统。还需要再筹集将近5000万美元才能达到所需的

数额，在这方面我们指望继续得到国际援助。我相信，在联合国切尔诺贝利方案的框架内，这一目标是能够实现的。我想强调一下，这些资金将主要用于实现切实可行的目标，特别是在2000年12月15日之前使切尔诺贝利核电站退役和最终关闭，乌克兰总统在千年首脑会议上重申了这项决定。

我们还希望，大会本届会议对有关转型期经济国家融入世界经济体系的项目的审议，将使得可能拟订一项解决这些国家特殊问题的共同战略。

在这种情况下，我们非常重视乌克兰加入世界贸易组织。区域一级的国际经济合作对乌克兰也非常重要。我特别指的是发展我们与欧洲联盟的关系，以及在黑海经济合作组织与格鲁吉亚、乌克兰、乌兹别克斯坦、阿塞拜疆和摩尔多瓦共和国集团的框架内发展互动关系。

在下一世纪实现“人人享有人权”的概念是全球范围的任务。正因为这样，加强和改进对侵犯人权行为的监测在今天已变得特别敏感。同时，我们仍然相信，使用武力不能被视为确保尊重人权的适当手段。

我想强调，遵守和保护人权已成为我国的主要政策原则。乌克兰已签署和批准了人权领域的所有基本国际文件，并在国家一级安排了实施这些文件的有效机制。今年乌克兰通过了取消死刑的决定。

具有历史意义的罗马会议过去以后的时间，再次明确证实它所通过的文件具有划时代的重要性。我们认为，国际刑事法院是唯一具有普遍性的保证遵守和尊重国际人道主义法的可行的民主机制。

我想与前面的发言者一样，表示我们非常希望联合国在解决全球问题方面继续发挥作用。考虑到这一任务的复杂性和多面性，我们的组织需要有稳固的财政基础。我们希望，本届会议将使我们能够加快在客观经济标准基础上改革和改进分摊联合国费用的机制的过程。因此，应当进一步促进三年前开始的联合国改革进程。

还需要恢复旨在改革安全理事会的努力，这是改革联合国的进程中一个关键因素。在千年首脑会议上，许多世界领导人在发言中都正确地强调了这一点。

在这一问题上没有取得实质性进展，限制了安理会作为集体安全方面的主要工具的能力。我想重申乌克兰的立场，即安全理事会的全面改革应基于《联合国宪章》的规范和原则。我们认为，增强各区域集团在安全理事会的代表性仍是一项重要原则。必须同时考虑到发达国家和发展中国家的利益。乌克兰认为，通过同时增加两类理事国数目，可以在扩大后的安全理事会实现必要的平衡。

沿着在民主基础上加强联合国和增强其机构的道路，国际社会增强了自己应付时代挑战以及在国际关系中建立公正气氛和创建不同国家、民族和文明之间相互尊重气氛的能力。

在具有历史意义的千年首脑会议期间，国际社会根据本组织半个世纪的经验，描绘了人类在二十一世纪要走的道路。只有通过为实现我们确定的目标而加强协调一致和意志坚决的努力，我们才能实现《联合国宪章》的理想。毕竟，这是我们组织存在的唯一理由。

**主席（以英语发言）：**我现在请亚美尼亚外交部长瓦尔坦·奥斯卡尼安先生阁下发言。

**奥斯卡尼安先生（亚美尼亚）（以英语发言）：**主席先生，请允许我与我的同事们一道祝贺你当选为大会主席。我相信在你的指导下，第五十五届会议将成为最有效率和最成功的会议。我还想对你的前任古里拉布先生的领导能力表示我们的赞赏，我也欢迎图瓦卢作为新会员国加入联合国。

仅仅两周前，在数量上前所未有的国家元首聚会在我们这个伟大的城市，描绘了这个世界在新的千年期所面临的挑战，以及他们的国家所取得的成就和他们对未来的设想。不错，他们所表达的各种各样的观点的视角、重点、态度和前景上有所不同。但同样确凿的是，世界各国的领导人在首脑会议的最后重申了他们

对普遍价值观和原则以及对建设一个更加和平与繁荣的世界的承诺。所有这些都秘书长的报告和《千年宣言》中得到了反映。它们为我们在今后若干年中的共同议程提供了一个蓝图。

实现全球目标是一项全球议程，但是正如人们经常所说的那样，所有政治都是当地性的，一切都始于本国。因此，归根结底，应由每个国家在自己的国家和区域内承担起责任，以便有所作为，对我们所有人都生活其中的世界的质量产生累积性的影响。亚美尼亚认识到了自己的责任并承诺尽自己的努力加强地区和平与安全并提高所涉每个人的生活质量。

秘书长的千年报告在三个明确的标题下划分了我们的全球挑战：免于匮乏、免于恐惧和后代人在地球上继续生活的自由。

人们希望全球化能推动全世界的经济增长，以使后世能继续生活下去，并使我们所有人希望我们的人民拥有的经济自立成为可能。世界各国政府在当今的主要任务是实行完善的政策并进行适当的结构调整，以便迎接全球化提出的挑战并利用它所带来的机会，同时又避免它有可能造成的危害。

与此同时，通讯和信息技术的革命为新的行动者打开了全球市场。信息技术和因特网已成为经济增长的推动力，同时，如果利用得当，它们还会成为经济的巨大平衡器。它们有希望带来无限的发展，甚至使小国和内陆国家在它们生活的几乎每一个方面都得益于全球性的机会。亚美尼亚已充分认识到这一点，并已将发展信息技术作为经济增长的核心。为了支持信息技术和电信的发展，我们已采取具体行动，并同外国投资者一道，为首都郊区建立一个信息技术工业园而开展了初步的工作。

与此同时，我们清楚地认识到，亚美尼亚的教育制度必须符合将现有的知识能力和才能与新的技能相结合的要求，我们将确保教育课程中包括计算机和因特网基础知识培训。到 2005 年，我国的所有学校都将拥有计算机，而且上网不受限制。



免于匮乏和免于恐惧相辅相成。在国内没有一个自由、民主、开放的制度，在周边地区没有安全，就不可能实现经济繁荣。在亚美尼亚获得独立后的九年中，我们已在巩固我们社会的民主价值观、法治和尊重人权方面取得重大进展。今年随着亚美尼亚加入欧洲委员会，这些进程将变得不可逆转。与我们的欧洲委员会成员国资格相关的责任将加强和巩固我们现已取得的所有成果。

经济繁荣还有赖于地区稳定。与此同时，我们地区长期的和平、安全与繁荣取决于其公平的经济发展以及各国和各区域组织之间达成多层面的经济安排。显而易见，新的共处环境需要国际组织采取新的做法。区域和次区域融合在政治和经济上已成为适宜的措施。这在高加索地区尤其如此。该地区正在成为一个政治和经济利益竞争的地区。我们不仅从双边角度，而且还从更广泛的欧洲地区的角度看待我们的安全。我们相信，从长远讲，我国的安全必须建立在地区稳定的基础之上。

我们相信，经济合作将有助于我们超越政治问题并促进政治问题的解决。建立稳定和民主的高加索的工作正在进展之中。不过，在该地区实现民主的希望不应掩盖刚刚出现的平衡的脆弱性。我们承认并欢迎联合国以及其它国际组织——比如欧洲安全与合作组织（欧安组织）、欧洲委员会、黑海经济合作组织和独立国家联合体——能够而且必须为巩固这种地区平衡发挥建设性的作用。亚美尼亚打算扩大与这些组织的合作并更加积极地参加各个区域机构。

但是，这些各不相同的机构不应因不平衡或不连贯地运用其原则而加剧现有地区差距。亚美尼亚相信，高加索地区需要一个有助于稳定与安全的地区体系，我们随时准备为这一体系的建立而开展工作。在去年的欧安组织伊斯坦布尔首脑会议上，我国第一个提议开始旨在实现全面区域安全的进程，以达成该地区的稳定协定。亚美尼亚已通过并将遵守其互补政策，与高加索地区有着政治和经济利益的国家发展关系。这种做法在过去几年中非常有效，我们认为，它对减少该地区的两极分化和紧张起到了作用。

但是，该地区依然因为亚美尼亚和我们的邻国土耳其没有正式关系而受到不利影响。尽管亚美尼亚从它独立的第一天起就希望与土耳其实现关系正常化并建立外交关系，但土耳其当时坚持而且现在仍在坚持某些条件，这些条件涉及到纳戈尔诺-卡拉巴赫地区以及对亚美尼亚种族灭绝的承认。

10天前，在首脑会议上，科查里安总统在这个讲台上谈到了这个问题并向我们的邻国伸出了友谊之手，为的是我们共同找到承认过去的事实且又不损害未来前景的办法。遗憾的是，土耳其的反应表明，它仍在让对历史的恐惧限制其行动自由。但是，没有一个国家的历史能处在真空之中。法国和德国、英国和法国、美国和日本，为了跨越它们的冲突、战争和仇恨的历史，必须一同跨越过去。实际上，许多国家将它们的精神和道德复兴建立在消除内疚的基础之上，建立在通过承认事实寻求确证的基础之上，建立在真诚地面对自己的过去的基础之上。不承认事实的赎罪与和解将永远不会长久。

《千年首脑会议宣言》涉及了一个对亚美尼亚人的免于恐惧权非常重要的专题。《千年首脑会议宣言》规定仍然处于殖民统治和外国占领下的各国人民享有自决权。在纳戈尔内卡拉巴赫，既有苏维埃人的殖民统治又有阿塞拜疆的外国占领。1923年，以非法的和不公正的方式把这个亚美尼亚地区的管辖权交给阿塞拜疆。对这个其同国人就生活在边界的另一方却无法与之接近的地区的人们来说，这项分裂的行动和随之造成的双重统治状况是无法维持长久的。在苏维埃统治的几十年期间，以及随后在苏维埃社会主义共和国联盟解体后，纳戈尔内卡拉巴赫的亚美尼亚人要求实现他们的自决权，对这种要求的拒绝导致军事冲突、难民和生命损失。

在过去六年中，这个冲突的军事阶段停止了。亚美尼亚继续致力于实现将为纳戈尔内卡拉巴赫提供和平与安全，并继续保持与亚美尼亚的不断的地理联系的持久解决办法。我们将继续与明斯克小组的共同主席努力合作，并希望强调他们为维持停火制度而作

出的贡献。我们同样热切的准备与阿塞拜疆保持直接联系，以便寻求妥协。然而，我们认为，阿塞拜疆与纳戈尔内卡拉巴赫之间的直接谈判将会更有成果，因为纳戈尔内卡拉巴赫人民将最终决定他们自己的命运和前途。

秘书长在他的报告中正确地表示，今天国家内部进行的战争比国家之间进行的战争还多。然而，没有作出努力以便更有效、有意义和现实的处理这个新挑战。

归根结底，必须根据每一个冲突的本身条件并通过其各族人民及其政治领导人的行动和妥协来解决。国际社会可以做的不仅是为这个转变过程提供支持和潜在鼓励，而且为其提供探讨解决似乎是难以控制的冲突的适当安排所需要的思想和概念方面的模型。我们认为，在涉及敌对各方可以在其中寻求共同语言的适当框架时，可以灵活地设计相互之间的保证，这种保证必须具体地适用于处理具体类型的冲突。如果我可以讲一个不言自明的道理的话，我们的思想方法应该是“使形式适应职能”。我们认为，必须产生的可能的解决办法，以及最终产生的和平协定的大概形态必定要依据具体设计的、非常具体的、甚至可能是独特的办法或原则。没有这种具体的针对性，我们认为，一般性的、标准的方案将不会适合于解决我们目前深深卷入的、其长期结果我们深感关切的冲突。

对我们来说，纳戈尔内卡拉巴赫的和平当然意味着把与我们的邻国阿塞拜疆的敌对和对抗局势转变为合作和彼此加强安全的局势。我们期待着有一天，卡拉巴赫能从把我们这两个国家分开的一条鸿沟转变为一座为所有有关人口的福利建立的桥梁。

千年首脑会议通过的政治文件为联合国在今后一些年的发展确定了指导方针。亚美尼亚确信，鉴于本组织的出色作用和它在过去的记录，它有能力最令人满意地处理新的挑战。在过去五十年中积累的丰富经验可以成功地用于在全世界实现和平与稳定。

然而，作为对当今的新挑战和新要求的反映，必须完成联合国的改革，以加强这个有活力的组织。通过对安全理事会进行拟议中的扩大，这个战略机构将更有代表性，其决定将更有权威。

愿二十一世纪成为所有国家为共同目标和集体行动而联合的世纪。

**主席（以英语发言）：**我现在请突尼斯外交部长哈比卜·本·亚希阿阁下发言。

**本·亚希阿先生（突尼斯）（以阿拉伯语发言）：**先生，我特别高兴地祝贺你当选大会第五十五届会议主席。你的丰富的外交经验和对国际事务的透彻了解是本届会议获得成功的最好保障。在向你保证我国代表团准备与你进行充分合作的同时，我们想祝你在履行你的责任方面获得最大成功。

还让我对你前任西奥-本·古里阿布先生表示感谢，他在大会上届会议期间发挥了出色的作用。他的努力使本组织在审查和解决很多问题时能够取得积极成果。

千年会议的举行正逢世界处在两个不同时代的交接点。因此，特别重要的是，第五十五届会议为我们提供了一个估价我们共同取得的成就和开始制订一项将使我们能够面临目前的各种挑战的向前看的战略的机会。我们只能在政治、经济、社会和发展领域中的一种多层面的国际伙伴关系的框架内确定和应付这些挑战。

齐纳·阿比丁·本-阿里总统和他的在千年首脑会议上聚会的其他国家的同事们强调了国际社会必须应付的主要挑战。这些挑战应决定我们在下一阶段中的共同努力的优先事项，以便我们能够在下一个千年中发展国际伙伴关系、制订联合战略、促进各国社会并满足它们的多种需要、全力克服贫困和流行病、以及防止冲突和为和平与国际安全建立一个持久的基础。换句话说，我们应该使这个千年真正成为建立人类共同未来的千年。

千年首脑会议通过的《宣言》是一个具有历史重要性的文件。它为国际社会在《联合国宪章》的原则和宗旨的范围内进行的今后工作铺平了道路。在《宣言》中世界各国领导人重申了这些宗旨和原则，并再次对其作出承诺。他们还重申他们把联合国看作是表达国际社会对未来的选择的唯一论坛和实现我们的集体愿望的理想工具。

在上一个千年的最后时期，举行了几个重要首脑会议——包括千年首脑会议、南方首脑会议、不结盟运动首脑会议以及专门讨论社会发展和妇女问题的两个大会特别会议。这些首脑会议和其他会议的结果、就国际关系的未来所表达的设想和作出的决定提供了一个重要的衡量标准，可以作为依据发展一个全球性的和共同商定的战略，以便在各国人民和各国之间建立一种真正的伙伴关系。这种伙伴关系的目标应该是共同应付未来的挑战。

我们从这些历史性会议上学到的教训包括，所有各国已经达成共识，即要为我们在这几十年中所遵循的工作方式提出一个新的设想，以便适应我们时代的要求。现在政治、经济和社会领域政治生活不同方面都有相互联系。

我们现代世界的挑战需要一种全球性设想和共同行动，在一种结合民主、人权和善政，顾及在国际范围内克服贫困的总战略的政治方针的基础上，国际和平、安全与可持续发展之间的联系。事实上，主要国际当局以及千年首脑会议和安全理事会上的发言，以及秘书长给千年首脑会议和大会第五十届会议的报告中，都确认贫困是国际经济不平衡的主要原因之一，是世界许多地区不稳定、冲突和紧张的一个来源。

我们认为，今天国际社会需要客观地发展一种国际和平与安全的概念，及其维护的手段。它应该采取一个更加广泛的概念，不仅顾及造成战争、冲突和紧张的直接原因，而且顾及它们根深蒂固的根源及其解决办法，以便确保其预防，并且保障和平与安全。过去十年已表明解决世界各地的冲突与紧张所需要的

手段的规模。这已在需要真正和直接参与寻求许多冲突的解决的时候，造成国际意志的削弱。

联合国尽管资源有限，但是仍然是能够解决这些冲突的主要作用者。以往经验告诉我们，除其他外，预防冲突的原则仍然是避免冲突及其随之而来的人的悲剧和经济及社会损失的最佳办法。这些悲剧和损失是很难补救的。

确实，我们必须在这个国际论坛内同区域组织和国际金融机构一起努力贯彻一项具有新层面的战略行动计划，通过一个顾及经济及社会发展的迫切需要的全球设想，把预防的原则作为避免冲突和解决冲突的深刻的结构性原因的主要办法。经验已经证明，没有国家的发展和相互依存的利益，就不能取得国家和国家间的稳定与内部和睦。

确实难以想象，如果一个社会的利益得到保障，如果它享有福利和繁荣——这两条都是和平与稳定的基本条件——它怎能从事国内暴力，或者参与外部冲突？

这一设想符合联合国内、安全理事会和国际金融机构中正在进行的改革进程。它们已经认识到，预防的代价远远低于冲突后重建的代价，特别是因为有些后果是难以补救的，特别是那些影响人的后果。

因此，工业化国家和国际金融机构现在应该以官方发展援助的方式履行它们对处境不利地区和国家的承诺，鼓励外国投资和解决债务问题，其中包括还本付利，以满足发展的需要，有效地促进把在多方面国际援助基础上进行预防的思想正式化。

在结束我对在这一新的国际环境中维护和平与国际安全问题的看法前，我要强调如下。第一，在维护和平行动方面，需要对联合国的程序提出必要的改革，特别是因为，本组织的行动已不再局限于传统的任务，它们也包括解除作战人员的武装和把他们重新融入社会、排雷、建立国家机构，以及监督选举。

这些新任务需要更大的物资资源和人力资源，以及集体努力。当然，这需要大大加强联合国的预防能力。

经验已经表明，维持和平行动的成功取决于有关方面的事先认可，取决于有一个明确的任务和有必要的资源。

我们还通过我们在维持和平行动中的经验看到，严重的问题确实存在，特别是在拖延补偿派遣国家方面。

专家小组在主席拉赫达尔·卜拉希米先生领导下完成的报告中提出了重要的建议，值得我们的重视和深入研究，特别是因为它们涉及维持和平行动的所有各方面。

第二，安全理事会在维持和平与国际安全方面的作用至关重要，是不可缺少的。它的力量来自于它是一个具有普遍性的工具，它体现国际法制。

如同 1960 年代以来始终一样，坦桑尼亚仍然准备响应联合国以及国际社会的号召，参加世界各地的维持和平行动。鉴于参加维持和平行动人员安全的重要性，坦桑尼亚在 7 月批准了《联合国关于联合国及其有关人员安全公约》。

今天对安全理事会进行改革的需要，是《宪章》通过以来出现的国际发展决定的。这方面，在公平地域分配的基础上增加该机构的常任理事国和非常任理事国，是一项迫切的要求。我们要强调，需要达成共识，以便能够增加常任理事国的数目。

这方面我要回顾，坦桑尼亚支持日本、德国和其他国家候选。最终的解决办法应该维护所有国际各方的利益，并且能够满足发展中国家的要求，首先是非洲国家。它们有资格在安全理事会上占有两个常任席位，按照轮换办法分配。也必须改善安理会的工作方式，以确保安理会的工作有透明和有效的特点。自从我国作为非常任理事国参加安全理事会以来，突尼斯努力确保，它对该机构工作的贡献以同其他成员的对话为基础，以便使各国的意见更加接近，取得能够保证各项捍卫国际安全的努力成功的结果。

根据同样的精神，关于安全理事会的作用，我们不能忽视人道主义干预的问题。该问题近年来已经成

为日益广泛的辩论的课题，对此问题的审议需要得到特别和持续的重视。

我们强调有必要对这个问题的所有方面进行深入审查。实际上，如果一个特定的人道主义局势需要进行紧急干预，以使这种局势不再恶化，那么这种干预就不应该在国际法、国际关系的各项基本原则和准则，以及《联合国宪章》各项规定的框架以外进行。国家主权仍然是一项绝不能被忽视或忽略的基本原则，因为违反这项原则，就将改变国际关系的均衡，构成无政府状态蔓延的危险。

制裁问题是包括安全理事会在内的联合国各机构必须面对的一个最重要的问题。过去十年的经验表明，制裁的使用必须加以改进，以便减轻其对人民的影响，同时必须适用某些准则，如实行制裁作为用尽所有其它和平手段之后的最后手段。

在实施制裁很有必要的情况下，制裁的期限应加以限制。我们还应规定取消制裁或终止制裁的明确条件，并且就制裁对目标国家人民的人道主义影响，以及对第三国利益的直接影响，进行不间断的评估。

在这方面，就伊拉克而言，突尼斯始终重申有必要联合开展工作，以便和平解决争端，这将有可能结束禁运，使伊拉克重新融入国际社会，结束伊拉克人民因所施加的历时十年之久的制裁所遭受的灾难，并帮助指导该地区各国和各国人民作出努力，以实现发展和稳定。各方都必须开展合作，以解决这个问题的其它人道主义方面，特别是失踪的科威特国民的命运的问题。

关于洛克比事件，最近在执行就此事项达成的协议并暂停对伊拉克实施的禁运之后，取得了进展，现在是完全明确地取消制裁的时候了，以便使利比亚民众国继续其全面发展进程，并支持阿拉伯马格里布联盟，因为它正在为实现联盟的一体化和互补作出努力，而联盟的所有成员国对此都非常重视。突尼斯已使阿拉伯马格里布联盟成为一项战略选择。它始终为促进联盟的发展及加强其基础和结构而努力。在联盟

内的伙伴的帮助下，它试图为这一区域组织提供新的动力，以便使其能对联盟各成员国人民的具有重大历史意义的抱负作出回应。

关于中东问题，我们对7月份在戴维营首脑会议上进行的谈判陷入困境，未能达成一项确保公平解决巴勒斯坦问题的协议而深表遗憾。突尼斯从一开始就支持该和平进程的所有方面，它确信，现在是根据国际法和基于土地换取和平原则的和平进程的规范，使巴勒斯坦人民建立一个以圣诚为首都的独立国家的合法愿望成为现实的时候了。突尼斯希望美国行政当局继续进行斡旋，希望其它有影响力的方面，诸如欧洲联盟，俄罗斯和日本，将继续加强努力，协助巴勒斯坦权力机构和以色列政府，按照大会和安全理事会各项决议，特别是安全理事会第242（1967）号和第338（1973）号决议，达成一项将有可能建立公正与持久和平并确保巴勒斯坦人民民族权利的协议。

在中东实现公正与持久和平也将取决于在叙利亚方面取得的进展。人们要求以色列自戈兰高地撤军，充分遵守安全理事会第242（1967）号和第338（1973）号决议。人们还要求以色列尊重黎巴嫩的国际边界，不要侵犯由联合国划定的边界。

我们各国受到鼓励，试图确定对付全球化现象及其影响和经济社会后果的途径和方法，并适应这种影响，以确保其利益被我们各国人民，特别是南半球人民分享，免受全球化的负面后果的影响。

尽管非洲各国在不同的领域进行了重大改革，但非洲大陆仍是遭受发展问题之害最深的地区。虽说某些非洲国家作出了努力，但非洲仍在遭受严重缺乏资源和援助之害，这妨碍了它加入全球发展进程。在这方面，最重要的挑战之一就是防止发展中国家经济陷入边缘化，确保有一个有利于进入国际市场并增加在国际贸易中的份额的国际环境。如果这些国家的发展，就需要国际社会在投资和融资领域提供必要的动力，并且增加官方发展援助，这种援助水平不仅仍然低于北方国家国内生产总值0.7%的指标，而且实际

上还在继续下降，与此同时，外债危机和偿债继续加重着发展中国家的负担。

在这方面，我们忆及宰因·阿比丁·本·阿里总统发出的倡议，他呼吁在发展项目中重新安排债务，这将使得有可能减轻债务负担，并对有关的国家提供帮助。

我还利用这个机会忆及宰因·阿比丁·本·阿里总统1995年为在地中海南北沿岸国家之间建立伙伴关系和拟订发展契约而发出的呼吁。该呼吁是本·阿里总统1989年在这一崇高的论坛上发出的倡议的延伸，那项倡议是要在南方和北方国家之间拟订一项和平与进步全球契约，旨在加强合作和为世界的稳定和进步开拓新的前景。

鉴于在最近几十年来在科学和技术领域所取得的重大进步，我们正在进入的新的千年无疑是科学、技术和通讯的年代，促使我们必须分享进步的利益，其中包括计算机领域的利益，这将为各国的协调和均衡发展创造更大的前景。

在这方面，我忆及突尼斯关于举行一次信息社会问题世界首脑会议的倡议，以及它在国际电信联盟框架内于2003年主办这次首脑会议的建议。我再次呼吁所有会员国和关心这一领域的各方和各机构支持这项建议，为在突尼斯举办这一首脑会议作出尽可能多的贡献。

和平与安全是一个包含各种相互补充层面的概念；它不再局限于冲突的爆发、管理和解决，而且还包含能够促进加强稳定，为发展和繁荣提供机会的所有一切。此外，排斥和边缘化在所有方面都无疑导致极端主义，并为紧张状况和暴力打开大门。我们今天知道，消灭贫穷的斗争已经变得非常重要。的确，在许多社会享有幸福和繁荣的同时，世界上有许多人挣扎在贫穷和匮乏之中，道义价值和人权对他们来说非常陌生。此外，赤贫是冲突和不稳定的最危险根源。消除这一全球灾祸和暴力以及国内和国家间冲突是国际各方必须履行的普遍责任和道义和义务。

在这方面，我重申宰因·阿比丁·本·阿立总统阁下发出的呼吁，即设立一个世界团结基金，作为补充现有国际机制的一个工具，但不是代替这些机制。这一基金可通过国际社会提供的捐款和自愿捐助来筹集资金，它的目标将是为外地方案提供资金，以便直接和迅速地消灭贫穷。

本·阿里总统是基于 1992 年设立的全国团结基金 26.26 所取得的成功经验提出这一建议的。该基金帮助将我国的贫穷率从 22% 降低到 6%。这项建议得到了我们区域的成员国和法国、以及 12 个国际和区域组织，例如 77 国集团、不结盟运动、伊斯兰会议组织、南方首脑会议和社会发展问题大会特别会议的赞同。国际社会已认识到需要消灭贫穷，而且设立一个世界团结基金的建议得到了广泛支持，因此突尼斯想在本届会议期间提出一项这方面的决议草案，它希望决议草案将得到会员国的必要支持。

突尼斯一贯非常重视民主和善政，因为它深信，这些价值是任何重建和发展的组成部分。自 1987 年 11 月 7 日发生变革以来，我们实行了一些根本性改革，以促进这些价值。的确，人权、宽容文化以及尊重互异权利等原则是突尼斯变革的基础。这场变革在政治、经济和社会所有各层次丰富了国际团结和集体责任的价值。

全国团结基金的存在是这一方面国家生活的重要性的最好反映。个人认识到他对祖国未来的责任意味着他应同社会所有阶层团结与合作，从而使得能够解决社会中的排斥和边缘化问题。民主、人权、善政和民族团结是相互联系在一起的价值。它们必须考虑到每个社会的特点和具体特征，因为不存在哪一种标准模式可以适用于每个地方的每一个人。由于在包括突尼斯在内的不同国家所看到的积极结果，这个已在各国际论坛得到提倡的构想很可能构成我们需要在新千年共同采纳和实施的主要概念之一。

的确，各国人民的自由和民主权利是一种已经成为许多国家日常实践的概念。这一权利必须得到巩固，同时应考虑增长和进步这些本身构成和平与稳定

基本条件的要求。在这方面，国际协作是必须指导我们下个千年行动的共同参照点。

最后，请允许我表示希望本届会议将标志着国际社会所有组成部分之间团结的再生。在国际社会中，联合国将通过它的拓展及其不断的协调行动来发挥指导作用。我们的目标将是，我们的行动应包含全球人性层面，以便在各地所有人民共同利益基础上确定一项共同战略以及安全、稳定、发展与繁荣的条件。

**主席（以英语发言）：**我现在请马达加斯加外交部长莱拉·拉齐凡德里亚马纳纳夫人发言。

**拉齐凡德里亚马纳纳夫人（马达加斯加）（以法语发言）：**我与其他代表一道欢迎大会第五十五届会议开幕。我赞同千年首脑会议的千年宣言。我重申宣言内的信息：让我们——这些面临新挑战的联合国人民；由联合国各项原则连在一起并共同支持这些原则的兄弟姐妹和伙伴们；我们各国和各国人民带着希望和局限性渴望和平和幸福；同时面临着全球化的要求以及冲突和边缘化的多重危险——联合一致采取行动；让我们说：“我人民”受到新希望和新势头的启迪，决心谋求一个更美好的千年。

主席先生，马达加斯加代表团祝贺你当选主持大会第五十五届会议的工作，这是对你出色外交素质的肯定，也是你的国家芬兰的荣誉。

我们还要赞扬纳米比亚外交部长里奥-本·古里拉布先生在主持第五十四届会议期间所表现出的奉献精神 and 决心。

我们要祝贺秘书长所作的努力。他的行动将使世界上渴望摆脱匮乏和贫穷的所有公民获益。

我还要借此机会在这个讲坛感谢联合国通过了 2000 年 3 月 14 日第 54/96M 号决议，感谢在飓风于今年初给马达加斯加造成破坏后向我们提供帮助的所有国家和组织。

关于联合国的调整，现在必须提出这样的建议：例如扩大安全理事会这一集体和平支柱、精简体制结

构以使本组织更好地工作、以及改进财政结构以期实现更平等的摊款。否决权本身就是对民主的否认，与本组织的基本原则格格不入。

我们知道，不幸的是，非洲是一个冲突不断的地方，但是，在寻求持久和平与和解的努力中出现了新的动力。

关于科摩洛危机，马达加斯加尊重非洲统一组织（非统组织）在洛美举行的非统组织第三十六届国家元首和政府首脑大会上所表示的立场。《1999年4月塔那那利佛协定》仍然是结束昂儒昂分裂主义危机的可行解决方法，这场危机是由目前掌权的政权的违宪性所造成的。

马达加斯加欢迎纳尔逊·曼德拉总统以中间人和调解人身份在布隆迪所作的努力。这些努力导致《阿鲁沙协定》的签署，我们希望该协定将使布隆迪人民能够再次团结起来，并找到和平和促进发展的新动力。

马达加斯加长期支持争取撒哈拉人民自决的斗争，并鼓励执行联合国解决计划，作为能够解决双方之间分歧的唯一可行的机制。

我们欢迎吉布提共和国总统伊斯梅尔·奥马尔·贾勒赫所作的调解努力的结果。多亏了这些努力在10多年作为一个非国家之后，索马里现在正开始找到和平。吉布提议会于2000年8月25日选举阿卜迪希姆·萨拉德·哈桑先生为新任总统，这是朝达成协议方向跨出的一步。索马里人民现在能够开始在自己的努力和国际社会的支持下恢复法治和国内和平的进程。

近几个月来南北朝鲜之间对话的愿望是令人鼓舞的。我们欢迎2000年6月在平壤举行的讨论和平统一问题的首脑会议，会议导致签署一项南北联合宣言。在半个世纪分离之后，发生的家庭团圆是令人感动的，今后应该为这种会议提供便利。让南北朝鲜运动员在悉尼运动会上一起入场的决定反映了统一的愿望。

马达加斯加是印度洋上的一个和平的岛屿。通过我，我国重申其对实现裁军的承诺。我们期望禁止生产、扩散和非法销售各种类型武器的公约得到执行。1999年8月25日，马达加斯加批准了《禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》。此外，我国议会批准《生物和有毒武器公约》的进程已经开始。

轻武器的扩散是冲突蔓延的原因之一。因此，我国完全支持2001年在联合国的主持下召开关于非法贩运轻武器问题的所有方面的国际会议。

我们向最近在西帝汶成为恐怖主义侵略行径受害者的联合国和平志愿人员致哀。我们强调有必要制定一项联合战略，以对付目前的暴力浪潮。因此，1999年10月1日，马达加斯加签署了《制止恐怖主义爆炸事件国际公约》。我们期待着迅速拟定制止核恐怖主义行径的公约草案。

马达加斯加坚决支持卜拉希米报告中的各项建议，并期待着有效和迅速地实施这些建议，从而加强本组织维持和平的能力。我们应该强调和平志愿人员的训练、装备和安全。在这一方面，有关国家和邻国应该作出贡献。采取全面的方法来预防冲突是必要的，因为需要从根本上处理这一问题。

由于我们支持民主和尊重人权和公民权利，马达加斯加加入了1999年在阿尔及尔举行的第三十五届非统组织国家元首和政府首脑大会上作出的决定，谴责以违宪手段夺权。在洛美举行的第三十六届大会通过了一项决议，敦促国际社会用一个声音谴责此类反民主作法，并对此类作法产生的政权实行制裁。

在新千年，让我们确保儿童仍然是我们集体努力的核心。2000年6月在日内瓦举行的关于社会发展问题的大会第二十四届特别会议强调需要保护儿童、告诉他们自己的权利以及对他们进行充分的教育，以便使他们为当公民作准备。

为了庆祝千年首脑会议，马达加斯加于2000年9月7日签署了《儿童权利公约》关于儿童卷入武装冲

突问题的任择议定书，以及《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》。对我们来说，两性平等是一个持续不断的挑战。

我们谴责与人类进步背道而驰的东西，我们赞同反对社会弊病和跨国犯罪的共同斗争。我们还要提请大家注意诸如性旅行、恋童癖和艾滋病毒/艾滋病蔓延等新的令人关切问题猛增。此外，我们同姐妹国家的社会事务部长一起在写给秘书长柯菲·安南的信中强烈主张开展一场反对这些灾祸的联合斗争。

非洲所需要的是更加容易地获得保健和药品。在完全不反对思想和言论自由这一崇高原则的情况下，我们谴责扩散邪教和在大众媒体传播淫秽和不道德的形象所造成的任何类型的精神和物质侵略的有害影响。在这一方面，应该制定和实施法律文书，对传播对道德构成威胁的电子材料行为作出规定。

**副主席卡凡多先生（布基纳法索）主持会议。**

马达加斯加于去年9月日签署了《儿童权利公约》关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书，这证实我们决心努力捍卫家庭单位和家庭价值，它们是人的尊严的源泉，保障了稳定的可持续发展的社会。在这方面，马达加斯加于1999年通过了一项取缔恋童癖的法律。

马达加斯加还参与了导致于2000年9月14日通过和签署的关于生物技术安全的议定书谈判的各个阶段，其目标是避免使用基因改变物质的危险。马达加斯加还反对任何使用有关克隆人的研究的行为。

我国面临的经济和社会困难由于国际制度的不确定和变更而更加严重。因此，我们必须加强基于伙伴关系和共同责任的国际对话。我们确信，推动和平文化和相互理解，将有助于实现一个和谐的世界。因此，马达加斯加支持大会第53/22号决议，它宣布2001年为联合国不同文明之间对话年。

我们希望，本届会议将阐述符合发展和人的安全要求的战略，以便同秘书长在其报告中所提出的行动计划相吻合。

需要全面重新思考发展，因为提高发展中国家的购买力符合每个人的利益，这样在不久的将来，它们就能够成为平等的伙伴及潜在的市场。我们对今天存在的如下显著不平等现象感到叹息：我们的人民正经受饥饿和营养不良，而其他一些人则享有令人吃惊的生产过剩。这种不平衡现象无利于促进商业和金融流通。因此，我们支持《千年首脑会议宣言》，它提议对发展中国家出口的产品采取免税入关的政策，增加官方发展援助，以及执行一项减免债务的方案。

在2001年5月举行联合国第三次关于最不发达国家问题的会议，应导致作出最终将有助于从世界经济价值表上消除最不发达国家类别的决定。

因此，我们支持自信和互信原则，成立一个货币基金——即一个发展基金——以及一个商品价格稳定基金。这一倡议争取降低发展中国家易受外部因素影响的情况并减少我们的经济体对发达国家经济体的依赖。

具体关系到非洲，亟需区域和该大陆的一体化以避免边缘化。在这方面，马达加斯加签署了《非洲联盟宪章》草案，它表达了一个负责任的、主权的非洲的重生。

我们等待着在2001年召开重要的会议，包括有关发展的资金筹措问题的高级别政府间会议以及世界儿童问题首脑会议的后续特别会议，这些都是使在本届千年大会中作出的承诺具有实际意义的机会。

我们来到这一历史性会议，确信它将给我们的组织注入新的生命并为和平与合作的活力提供基础。我们之所以来到这里，是因为我们对应付今天的挑战的联合行动具有信心。我们之所以来到这里是因为我们对在福祉与和平的世界中实现没有匮乏的可实现的未来抱有希望。

**代理主席（以法语发言）：**我请马拉维外交和国际合作部长莉莲·帕特尔阁下发言。

**帕特尔夫人（马拉维）（以英语发言）：**首先，我要同其他发言者一道祝贺哈里·霍尔克里先生当选主



持千年大会。我相信，在他干练的指导下，我们人民、尤其是我们那些来自发展中国家的人，能够乐观地展望一次极为积极的大会。他当选为主席，清楚地反映出国际社会对其伟大国家芬兰的信任。他可以指望马拉维代表团在这一重大任务中的持续支持与合作。

我还要向他的前任、纳米比亚共和国外交部长西奥·本·古里拉布先生极为成功地主持了第五十四届会议而致以谢意。

不到两星期前，我们各国领导人聚集在这一场所，规划出在这一千年中的前进道路。进行审议的热情最终形成了一份极为令人鼓舞的结局文件，明确地阐述了所需要做的工作。

马拉维欢迎千年首脑会议的结局。同时，我们认识到执行结局文件所需要的那种战略伙伴关系，要求国际社会作出政治承诺。因此，我们希望世界领导人前来千年首脑会议时的热情，将化为执行所通过的各项措施的政治意愿。

让我们所有人在千年首脑会议达成的共识基础上继续努力。世界各国领导人承诺迫切需要解决人类今天面临的问题，是走向一个繁荣和更美好明天的第一步。

多重因素限制了发展中国家实现经济发展的努力。因此，需要采取多种方针，解除这些国家的困境。必须在国家和国际各级进行这方面的努力。

不久之前，马拉维与国际社会其他成员一道，对全球化进程表示了欢迎。我们这样做，是因为承认走向地球村是不可避免的。我们热情期待着迎接全球化可能带来的挑战和机会。今天，情况令人沮丧。有一系列因素阻止我们走向地球村。

马拉维与撒哈拉以南非洲国家一道，尚未能充分享有现代信息技术的好处。我们都知道，全球化进程是以信息的迅速和准确流动为基础的。信息技术促成的连接带来了选择机会。因此，拥有技术能力者在走向地球村的过程中就超越了其他人。

因此，马拉维呼吁援助界平整竞技场，援助缺乏技术能力者有效利用现代全球信息网络。有必要弥合现在的数码鸿沟。

大多数发展中国家要想繁荣经济，国际贸易是至关重要的。在这一方面，马拉维立足出口的经济也不例外。我国没有什么重大矿藏，经济几乎完全依赖于初级农产品和进口制成品。长期以来，初级产品易货贸易条件的持续恶化始终令我们感到关注。不仅如此，为我们出口品提供市场的国家采取的保护主义措施令情况更加糟糕，一系列非关税壁垒在不知不觉中设置起来，使我们的产品难以进入这些市场。这些保护主义措施是违反我们所有人都拥护的自由贸易精神的，我们都相信，面对各国之间日益加强的相互依存关系，自由贸易是必要的。只各国之间存在妨碍自由贸易的壁垒，全球一体化就将遭受重大挫折。

因此，马拉维呼吁发展伙伴向发展中国家的产品开放其市场。扩大市场准入是马拉维一类国家可能有效参与全球化进程的一个途径。

我们发展中国家一再表明了对目前外债问题的严重关注。债务的还本付息迫使我们的政府动用本该用于发展方案的资源。如此一来，基本社会服务和在其他基础设施方案中的投资就受到了影响。

我们欢迎发展伙伴为解决债务问题通过的倡议。其中，《重债穷国债务倡议》尤其引人注目。我们对最近在日本冲绳召开的八国首脑会议寄予厚望。然而，缺乏处理债务问题的承诺清楚表明，债务负担实际上一点没有减轻。

因此，马拉维认为，无条件取消债务是有效解决外债问题的唯一途径。我们请我们的发展伙伴显示取消债务的政治意愿。我们需要腾出资源，投资于基本的基础设施服务。

官方发展援助和外国直接投资对马拉维一类发展中国家的发展是必不可少的。联合国主要是因为意识到这一现实，制订了发达国家将国民生产总值的0.7%用于官方发展援助的指标。因此，对发展中国

家的官方发展援助的整体下降背离了国际公认的指标。有鉴于此，我们对达成或超过 0.7% 的指标的发展伙伴表示敬意。与此同时，我们呼吁那些尚未达到这一指标者不要辜负国际社会的期望。

马拉维欢迎过去几年来外国直接投资的增加趋势。然而，我们注意到，尽管投资稳步增加，分配却是不均衡的，撒哈拉以南非洲国家没有很大收获。我们希望作出努力纠正这一差异。

就在 10 年之前，在极具象征意义的举动中，柏林墙轰然崩塌，标志着冷战的结束。世界上一切爱好和平、希望人类生活在尊严之中的人民欢迎这一重大发展。在国际社会为有可能化剑为犁而欢呼时，“和平红利”的概念流行开来。

今天的现实却使我们的期望落空了。长期存在或新近出现的问题地区遍布全球。在冷战期间，我们将冲突归罪于超级大国的争斗。然而，今天的冲突却有着不同的含义，并继续占用本该用于发展方案的微薄的国家资源。

除其他地区外，安哥拉的长期内战，塞拉利昂、非洲大湖地区、刚果民主共和国、科索沃和中亚的内乱，或许表明了我们在冷战期间掩饰的种种因果关系。政客的贪婪和跨国公司无情地追求利润沆瀣一气，在一些情况下延长了冲突。我们都注意到钻石等贵重矿物可能在造成人类悲剧方面起到的作用。

马拉维欢迎联合国安全理事会最近通过旨在管制钻石贸易、特别是非法获得的钻石贸易的决议。国际社会可以指望我们在执行这一决议上将予坚定的合作。

我们还注意到联合国在维护国际和平与安全方面的不懈努力。但是，联合国塞拉利昂以及其它地方维持和平特派团的教训清楚表明，需要认真审查这些特派团的任务规定。我们认为，不能让维和人员遭遇难堪的情况重演。在这方面，我国代表团欢迎布拉希米报告提出的建议。

同时，我们同国际社会一道谴责最近联合国在西第汶的 3 名救济人员遭到屠杀。我们呼吁负有责任的人不要再次干预该地区难民和人道主义工作者的安全和自由。

马拉维认识到，仅仅联合国还不能提出解决各地区冲突纷呈的奇迹式办法。主要的行为者有责任表现政治上的成熟，克制自身的情绪。

我们注意到，在多数冲突地区，存在着解决分歧的谈判架构。但是，由于缺乏政治诚意，当事者又轻率地推翻花费了很多努力达成的协议。我们因此呼吁交战各方遵守目前的和平协议，将努力集中于国家的建设。

马拉维政府欢迎联合国努力全球消除大规模毁灭性武器。《不扩散核武器条约》（不扩散条约）和《全面禁止核试验条约》（全面禁试条约）代表了国际社会为实现全球和平与安全所作突出努力的一部分。马拉维愿意同国际社会一道，通过寻求推动国际和平与安全事业的措施。

我们浪费了有限的资源让冲突持续下去，同时牺牲了我们人民的福祉。马拉维共和国总统巴吉里·穆鲁奇博士阁下对此一再加以谴责，他说我们、特别是撒哈拉沙漠以南的非洲地区太贫穷，不能将有限的资源用于支持冲突。

上述因素阻碍了发展中国家、特别是最不发达国家经济的发展。对基本的基础设施的投资，直接或间接地受到这些势力交叉的影响。

只要国际社会不愿拿出采取这些果敢行动的政治意志，运动场就会继续崎岖不平。在这种情况下，在走向全球村的长征中，发展中国家将继续被边缘化。

我国代表团不想一味单单谴责国际的因素。在国家一级，我们发展中国家应该检讨我们的国内政策。至少马拉维在这方面是这样做的。执政的联合民主阵线（联民阵）1994 年在我国提出的民主管理，正在健康发展。人民对联民阵领导的政府的信任，在 1999

年大选中联民阵再次当选时得到了印证。自成立以来的7年里，政府推行了旨在促进人权和构成善政的核心的其它各项自由的组织性办法。

马拉维对加强民主的承诺现在已经不可逆转。今年11月，我国将采取另一新步骤，举行地方政府选举。我们完全承认善政对一个国家经济发展的贡献。

在这方面，我赞赏联合国和那些为我们努力促进善政作出贡献的发展伙伴。随着这一进程的开展，我们期待你们的继续支持。

我们马拉维还承认充满生气的私营部门对经济发展的重要作用。前任政府长期以来忽视私营部门，有意鼓励半国营的企业。

新的政治管理解放了国家。使之进入一个有竞争力的自由市场经济。效益不佳的半国营部门正在通过私有化方案分解成私人所有。好处已渐渐显露端倪，这在国内市场上的产品和服务质量方面尤其明显。

目前政治上的稳定以及友好的马拉维人民表现的普遍热情，给外来投资者创造了诱人的气氛。此外，政府还通过了旨在创造有利投资环境的措施。因此，我们欢迎企业家们前来对市场进行考察。

处于马拉维与贫困作斗争的核心的是联民阵领导的政府执政之初即已开始的减少贫困方案（RAP）。在这一方案的范围内，政府后来又推行了马拉维社会行动基金（MASDAF），这是让村民参与就发展方案作出决定的一种从下往上的架构。社会行动基金改变了人民的生活。将近80%全国人口居住的农村的基础设施的面貌有了改观。

我们因此感谢世界银行对马拉维生活行动基金通过的支助。这一支助目前已处于第二阶段。

除其它战略外，马拉维还采取了旨在赋予社会中易受伤团体权力的措施，其中之一就有一项通过小型贷款和改善女童接受教育机会、赋予妇女权力的全面方案。几年前，我国政府在总统办公室内设立了负

责残疾人事务的部门，这一部门的作用已经开始显现出来。

艾滋病/艾滋病毒这一传染病，使我们国家希望摆脱极端贫困的坚定努力受到影响。在过去十年中，这一疾病给马拉维造成了严重破坏，令人触目惊心。艾滋病/艾滋病毒明显地扭转了全国在上个十年结束时通过艰苦努力所取得的成就。

同时，我们认识到西方至今在治疗艾滋病毒/艾滋病方面取得的进展。这些药物的价格昂贵的令人望而怯步，使象马拉维这样的发展中国家无法获得这些药物。然而，它们正是最需要这种治疗的国家，因为这些国家的艾滋病毒/艾滋病发病率很高。

我国代表团赞赏联合国努力通过联合国艾滋病毒/艾滋病联合方案（艾滋病方案）来对付这一流行病。我们感到高兴的是，安全理事会今年年初把艾滋病毒/艾滋病列为重要事项。我们认为这一祸害造成的灾难应受到国际上的高度注意。马拉维进一步呼吁那些有能力的国家作出必要的安排使需要治疗艾滋病药物的国家能够承担的起这些药物的费用。

显然如果国际社会要建立平稳地走向全球村所必须的战略伙伴关系，我们就必须让竞赛场地变得平坦。这就要求我们所有各方都表现出政治意愿。我们必须为了人类的利益履行我们所分担的责任。

马拉维对最近接纳图瓦卢为联合国第189个会员国表示欢迎。我谨代表我国政府和马拉维人民向图瓦卢政府和人民表示我们的支持和最良好的祝愿。

马拉维一再表示赞成使中华民国在台湾在国际社会中具有它应有的作用。勤劳和爱好和平的台湾人民也明确地表示他们愿意为联合国所代表的目标和理想作出积极贡献。

因此，我们呼吁联合国各会员国不要只限于狭隘的政治考虑，而面对台湾海峡两岸的地理政治现实。继续孤立台湾不利于全球化的精神，我们都承认全球化具有全面的包容精神。

最后，请让我重申马拉维共和国政府承诺恪守《联合国宪章》庄严载明的各项义务。联合国是能够把我们所有人带入新千年的唯一的全球性机构。

**代理主席（以法语发言）：**下一位发言者是斯里兰卡外交部长拉克什曼·卡迪尔加马尔阁下。

**卡迪尔加马尔先生（斯里兰卡）（以英语发言）：**我代表斯里兰卡最热烈地祝贺主席当选大会第五十五届会议主席这一崇高职务，我向他保证斯里兰卡将予以最充分的合作和支持他的工作。

我还谨表示斯里兰卡感谢并赞赏纳米比亚外交部长西奥-本·古里拉布先生在担任大会第五十四届会议主席时所进行的出色工作。

我还谨借此机会对图瓦卢成为联合国会员国表示欢迎。

千年首脑会议已经结束。我热切希望，首脑会议对更美好世界的梦想和希望将永远不会从全体人类的心中和脑海中消失。斯里兰卡总统钱德里卡·班达拉奈克·库马拉通加不能出席首脑会议，她通过我有幸在首脑会议上宣读的一份讲话表达了她对人类未来的希望和展望。她说：

“在所有国家间实行和平，在各国内的所有人民间实行和平，以使所有人，而不只是某些人，能安全地生活而没有任何恐惧、尊严地生活而不遭受屈辱、享有健康以及物质和精神福祉，在我们称为地球这个神奇的地球上享受生活的各种乐趣”。（A/55/PV.7）

因此，斯里兰卡总统强调说，必须为了未来保护和维持联合国会员国已建立的最起码和最基本的确定性——特别是维护我们所称为国家的实体，它过去是并将继续是联合国的根本基础。她指出，各政府、各人民和各国的代表正是根据《宪章》在大会聚集一堂，确保各国享有主权平等、政治独立和领土完整。这是联合国系统的基本原则。

事情本来就应是这样。国家是这个地球上人民生活在一起的基本组织实体。国家间制度是国际社会主要的、全面的组织框架。

没有任何东西可以取代我们称为国家的实体。如果国家衰弱联合国也就衰弱。如果国家消亡，联合国也就将消亡。

因此，斯里兰卡总统呼吁尽一切努力保护和维持、而不是反对或尽力破坏我们国家的实体的稳定与福祉。《宪章》为我们确保这个实体的主权、领土完整和政治独立。

在继续讨论这个问题之前我要针对一些发言者最近的发言清楚地说明一个问题。这些发言者显然怀着诚意和善意，但我们与他们提出的基本前题有着根本的分歧。我要说的是，那些坚持必须继续重申《宪章》所规定的国家主权的人决不能被视为，我再说一次决不能被视为，以任何方式减弱了它们对全世界遵守人权的重视以及对维护各人尊严所必需的一切因素的重视。斯里兰卡坚定地致力于促进和保护其本国人民及其他地区所有人民的人权。

然而现在有着斯里兰卡本身也赞同的大量的意见，认为处理人权和个人尊严问题的适当的办法是所有国家间持续而密切地合作，同时尊重每个国家的主权。多边主义或全球化的办法显然明确地或含蓄地忽视或贬低国家主权，因此，这种办法对大会堂在座的我们中的许多人而言并不是值得赞扬的做法。这种做法在实践中是否有用还有待确认。事实上，大多数旨在忽视或贬低国家主权的努力往往产生了灾难性的后果。首先需要澄清并提醒注意的是，人权不仅应得到国家也应得到非国家实体的尊重，在说明这一点之后，我将继续我发言的其余部分。

我们必须记得，我们称之为国家的实体是极其复杂的国家和国际的共同实体，在许多方面不同于私营部门的共同实体，当然也不同于那些无数的现在是数以千计的实体，也就是我们一般好听地但有时是过于简单化地称之为民间团体的实体。

如果说对可动用十分充足的资源的发达国家的管理工作是复杂的任务，那么对没有这种资源和这种基础设施的发展中国家的管理工作，会如何更加地复杂？然而，有一些诸如斯里兰卡的发展中国家，它们的社会是多种族和宗教的社会，在那里，几个世纪的殖民地历史遗留下来的问题不是一代人所能够消除的。

除了一个国家的性质和历史本身所固有的各种压力之外，我们不应忘记信息时代及其各种后果所带来的使一个国家遭受的各种额外的外来压力——经济、社会和政治、合法和非法、文明和不文明的以及往往是具有犯罪性质的压力。这些外来压力对那些并非有幸拥有丰富的资源和先进的基础设施的许多国家，特别是发展中国家造成了令人不安的无法预料的情况。这些无法预料的情况使国家的结构受到损害，而且可能接近于威胁至它们能否存在。

在不负责的人或非法的人或罪犯为自己的利益而利用全球化进程的时候，人们会被提醒注意三年前大会收到的秘书处的报告，该报告提请注意的是对政府当局和民间社会、对法律和秩序以及对合法的经济和政治机构的威胁，而造成这种威胁的是犯罪、麻醉药品、洗钱和可获得先进信息技术和武器的恐怖主义跨国网络组织。

当然，在象我国那样存在着对国家使用内部武力的情况下，国家内部的复杂性就会增加许多倍；而我们知道，对国家使用武力是对国家的维护和安康的最大威胁。这对民主国家尤其如此，因为民主国家的公开性使它们十分易受伤害；而斯里兰卡是长期坚定地致力于实现民主基本原则的民主国家。

现在，根据普遍遵守的国际法规则，并根据和按照《宪章》中禁止一国除自卫或经安全理事会授权外对另一国使用武力的各项条款，虽然在事实上并非是在每种情况下，但至少是在总的方面，已在很大的程度实现了国家间和平这一《宪章》的首要宗旨。

然而，当我们谈到国家内部的和平以及在国内对国家使用武力方面时，我们看到的是一种完全不同而

往往是令人迷惑不解和伤心失望的情景。每一次武装冲突都是独特的；每一次武装冲突都是其本身历史的产物；每一次武装冲突的性质都是由它本身的周围环境所决定的。没有简单的情况，没有一致的情景，也没有轻而易举的解决办法。国内武装冲突是以多种不同的形式出现的。

联合国对国家间武装冲突的相对明确的反应模式——监测停战并在拟定停止敌对行动后维持和平——对于国内武装冲突而言似乎是不充分或不适用的。

《宪章》没有规定本组织应如何处理国内武装冲突的情况，只是在第二条第7款中提出了明智的告诫，该条指出，

“本《宪章》不得认为授权联合国干涉在本质上属于任何国家国内管辖之事件。”

鉴于国内武装冲突种类繁多和错综复杂的情况，本组织显然不具备必要的结构、知识、专门知识、经验和资源——而且往往似乎没有必要的集体意愿。

有些人显然具有善意，但对当地的情况很不了解。他们有时提出的建议是联合国应全面地在国内武装冲突中进行干涉，这种建议是最简单化的，因此也是极端不正确的一相情愿的想法。

这种性质的建议，忽视了阿尔及利亚国家元首布特弗利卡总统在他总结四国圆桌会议的讨论时令人印象深刻地向千年首脑会议提出的根本前提甚至可说是自明之理：向其全体人民提供和平、包容一切的政治进程的各种根本性必要因素的民主国家，决不能容忍以武装方式藐视国家民众民主表达的意愿，而对民主国家的武装的恐怖主义攻击显然就是这种藐视行为。

就更加实际的方面而言，联合国令人伤心地没有足够的经费，来实现世界各地几十亿人民怀着期望的心情等待着它的各项发展目标，它又能从什么地方获得进一步的资源，对各种国家内部危机进行范围如此之广的干预？

《宪章》的条款和联合国的惯例确认，如果发生越过国界的武装攻击，国家可个别或集体地采取行动进行自卫。但在遭到大规模内部武装攻击时，多数国家——或者说至少是多数发展中国家——以同等的武力作出自卫反应，或执行国家法律，或维持法律和秩序的各种能力是十分有限的。传统的警务部门在规划、训练、装备和经验方面是不足的。能随时获取必要的资料或情报并能力负担其费用的国家寥寥无几。能维持军事基础设施有效地对付重武装的游击队式的袭击和恐怖主义恐怖行动的国家也寥寥无几。

我国的遭遇就是这样。多年来，斯里兰卡在自己的领土上存在着武装冲突，使全国人民的生活恶化。这种冲突的性质不同寻常。一个十分小的武装战斗人员和支持者的集团——总数不到 15 000 人；在进行暴力行为方面训练有素并沉溺其间；拒不参加和平社会和参与性治理的进程；通过进行有系统的恐怖活动在国内和国际臭名昭著；断然拒绝他们可通过对话而解决这些问题的所有提议——他们继续藐视法律和秩序，对国家进行反叛，为在我们领土上建立一个分裂的、单种语言和单一种族的国家而进行战斗。

鉴于民主国家的公开性、法律、传统和惯例以及它对容忍和不同意见的承诺，它特别容易遭受任何集团性在它的边境之内部署反对它的势力之害。对任何地方任何国家进行的国内武装挑战，就是对所有地方所有国家的挑战。除非所有的国家特别是民主国家同意对处于这种危险的国家进行援助，所有地方的民主本身就将陷于危险之中。民主将不能幸存。

当一个国家的安全与完整受到其国内武装团体威胁时，当然——特别是在当前冷战早已过去的时候——其它所有国家应拒绝给这个团体任何鼓励、任何救助、任何安全避难所。今天，为了在一个国家进行恐怖主义活动，在其它国家筹集大量资金而不受惩罚，常常通过了解真相或不知真相的作掩护的组织或其它实体，其目前形式多样，存在于许多国家，而且经常令人遗憾地伪装成慈善团体或表面上从事人权、种族、文化或社会事务的团体。

为恐怖主义目的在海外收集的资金数额巨大，以及为此发展的国际网络的广阔范围令人困惑。其收款似乎超过许多跨国公司企业的收款——而且全部免税。收入当然来自毒品、武器或其它商品的非法贸易，包括偷运人口。

但还有充足得多和似乎无限的资金库——即国外定居的同族裔侨民。正如西方媒体过去几年时常报道的，海外侨民为与斯里兰卡政府作战的称为塔米尔老虎的武装团体筹集的款项多得惊人：例如，一个国家每月提供 40 万美元；另一个国家每月提供 60 万美元；还有一个国家每月提供 270 万美元；另有大量资金来自其它国家的侨民。

1988 年，一份关于财政避风港、银行保密和洗钱的出色研究报告发表了。该报告由联合国药物管制和预防犯罪办事处委托的实地专家撰写。为了适当执行最近通过的《制止向恐怖主义提供资助的国际公约》的各项规定，联合国机构就筹集外部资金对一个国家进行大规模、持续的国内武装叛乱，如斯里兰卡的情况，编写类似研究报告特别必要，因为袭击一个国家的武装团体，公然违反人权和人道主义准则和标准——包括涉及儿童和武装冲突中儿童的准则和标准，本组织如此正确和如此积极地主张这些准则和标准作为人类社会目前的最基本要求。

我在千年首脑会议第四圆桌会议已提议编写这种研究报告。我们的主席阿尔及利亚总统布特弗利卡，在对大会所作的圆桌会议审议的总结中，支持了这项建议。我敦促国际社会积极考虑这一建议。

随着年月流逝，这种大量海外资金加剧的武装冲突在国家内继续进行，矛盾的是，不仅在民间社会通常不了解情况的人中，而且本组织内外具有国际权威、应更明白的人当中，国际认识好象模糊不清。人们哀叹国内武装冲突及其造成的伤亡，并敦促不惜任何代价停止敌对状态，但好象不注意一个基本事实，即国内武装团体是侵略者，而国家是受害者。

国际上一些人对极重要事实的认识如此模糊，使得像我们斯里兰卡这样的国家忧虑并很失望，我们艰苦奋斗而且继续艰苦奋斗，以我们曾有幸享有的多元容忍来维持我们的民主生活方式以及我国多族裔、多宗教的丰富文化。

我希望，我今天对国家事务、主要是发展中国家事务性质所阐述的想法，将在某种程度上表明为什么对国家事务，与在所有人类关系中一样，最好有同情的而不是审讯式的作风。

更一般地说，我想在结束这部分发言之前，提及其它两个相关问题：大会的作用以及民间社会在联合国事务中的作用。大会是所有会员国都有代表性的唯一联合国主要机构，也是其职权范围允许在《宪章》范围内审议任何事项的唯一主要机构。

但某些人有一种看法，即本组织重大政策问题的决策中心，好象脱离了大会，其程度是过去几年未见到的。因此斯里兰卡十分欢迎《千年宣言》第 30 段重申大会作为联合国主要的审议、决策和代表机构的中心位置，以及各国使大会有效发挥这一作用的承诺。当然，大会发挥这种作用的实际方式需要很审慎的思考。

“民间社会”和这个词所涵盖的无数实体，可最佳地促进联合国工作——在数据收集、研究和分析及专门知识方面——而不损害国家在联合国事务中作用的方式，也需要最仔细的审查。这种贡献不应以偏袒和党派性，支持或反对的方式作出，相反应以适合于客观和中立顾问的方式作出。

此外，虽然国家民间社会在国内政治进程中可以并且得到了适当照顾，但民间社会在联合国进程中可以得到什么国际待遇仍令人费解。

正如所有人类关系，国家间关系也是如此：强者比弱者、富人比穷人、发达的比发展中的有优势。困难时，尤其如此。官方发展援助明显下降，最强大、富裕和发达的国家不履行其官方发展援助的保证，这表明对于国家来说，没有普遍的安全网。

如果千年首脑会议发出一个信息，而且本届千年大会现在响亮和清楚地发出这个信息，那便是全球化可能成为所有人的现实，但它不是所有人的灵丹妙药——肯定不是发展中世界的。全球化的益处绕过了大部分发展中世界。遍布非洲、中美洲和亚洲大陆的我们当中最贫穷的国家，经历了日益严重的边缘化。发展中国家没有机会——在真正重要的审议中——影响未来世界经济状况。

因此，虽然我们正在离开上个世纪和上个千年，并庆祝它们过去，人类的半数以上仍遭受历史开创以来便存在的古老、棘手的经济和社会悲剧：贫穷、文盲、不健康、饥饿、失业、青年人问题、无控制的都市化和特大城市的增长。

其中减缓和消除贫穷对我们多数发展中国家仍是最高的优先事项，事实上，是唯一有意义的事项。贫穷降低人格，在世界数十亿电视银屏实时显示的富足和铺张消费的时代，破坏人道社会和善政发展所需的基础。

发展中世界在编写二十一世纪新的发展篇章中，应得到有充分影响力的声音。因此，我们求助联合国，并且可以说最终求助本大会，在其积极监督下，必须重振全面的南北发展对话——似乎正在消失的对话。

我遗憾地说，对无数挨饿和可怜的千百万人说自由的全球市场会给我们指引道路是根本不够的。

在几代人的时间里，资源匮乏，其对基础设施的足够增长产生的破坏性影响严重损害发展中国家因应现代世界的能力。

发展中的一个新章节应是为灾难性、负面的紧急情况作好准备，不管这些状况是“人为的”或其他原因造成，包括目前油价飚升到 10 年来的最高点，使正在与经济现实状况做绝望斗争的发展中国家的国民经济几乎被压跨。这些国家和斯里兰卡一样，只能希望和祷告那些对发展中世界的困境漠不关心的石油生产国能以某种方式在最近的将来缓解这些压力。

说到这里，我想谈谈南亚七国区域合作联盟——孟加拉国、不丹、印度、马尔代夫、尼泊尔、巴基斯坦和斯里兰卡——这个机构深深地承诺不仅通过国家努力，而且通过区域和国际合作推进我们各国现在为数12亿5千万左右人民经济和社会福利。斯里兰卡作为南亚区域合作联盟的当前主席正尽力在困难的情况下设法实施1991年种伦坡首脑会议上规定的活动方案。我们地区的人民深深地承诺南亚区域合作联盟的目标。他们继续就广泛的专业、文化、教育和社会活动大力进行互动，尽管南亚区域合作联盟此时在高级政治参与方面遭遇临时性的挫折。我们南亚区域合作联盟确信不久我们的运动将再次在人民的福利中发挥充分的作用。

我在参加了战争中受害儿童会议之后，刚刚返回纽约，这次会议是由加拿大政府成功地组织并在温尼伯举行的。

我今天向大会讲话结束时不能不至少简单提及人称泰米尔之虎的叛乱集团在斯里兰卡对泰米尔儿童犯下的可怕罪行。他们一直并仍在强制征投10岁男女儿童当兵同斯里兰卡军作战。这些儿童有的被安排入自杀性轰炸机。他们被迫在脖子上载上氯化物的小口袋，并咬破这个口袋以免被抓获。这种卑鄙的作法现在仍在继续。

1998年，应我国政府的邀请，秘书长儿童和武装冲突问题特别代表奥拉拉·奥图努先生访问了斯里兰卡并会见了泰米尔之虎的一些领导人。他们向他保证他们不会招募17岁以下的任何人入伍，而且，不会把18岁以下的任何人派出作战。几个月前，自从他访问斯里兰卡以来，不断有报道说泰米尔之虎招募和使用儿童。他们给他的保证根本没有对现。在向一位采访者提问时的坚锐回答中，特别代表说，

“成为士兵的儿童失去了他们的童真。军队把手伸向儿童，其部分原因当然在于成年人可能幻灭，他们可能被杀掉，他们可能逃掉，因此他们就把手伸向不大会保护自己的儿童。但是，这里还存在一种更刻薄的原因：由于儿童天真，可以

把他们塑造成战争的最驯服、最无情的工具，成为赶死队，并犯下最严重的暴行。在其他情况中则是意识形态——来为祖国而战，来为我国的民族而战，来为新社会而战——吸引了许多家庭和儿童。因此，促使儿童如此受蹂躏有许多原因。”

我感谢特别代表有勇气公开谈论这一重要问题。在这种罪行面前保持沉默就是鼓励和宽恕它。我们关心全世界儿童的所有人都有责任联合起来反对诸如在斯里兰卡蹂躏他们的那些集团对他们无情地施加的残忍、暴虐和可怕的伤害。几个月前驻斯里兰卡联合国儿童基金会代表告诉新闻记者——我感谢他的讲话——说，在泰米尔之虎向联合国特别代表作出保证之后他们占领地区的儿童状况恶化了。父母们报告说他们的孩子被征兵。这是一个严重问题。他说，泰米尔伊拉姆猛虎解放组织（猛虎组织）让自己的人宣布，他们已采取措施防止17岁以下儿童被征兵，我们无法认真相信他们的诺言。

一个主要由过去在贾夫纳大学任教的泰米尔教师组成的受人敬重和勇敢的斯里兰卡人权组织在最近的一份报告中说，自从今年5月以来，泰米尔之虎发动了一次新的向儿童征兵运动。根据他们的报告，年幼的10岁儿童正被强迫征兵，他们根本不考虑年龄，而只要孩子拱得动枪。在最近几天和几个月里，国际报刊集中坚锐地报道了斯里兰卡儿童兵的困境。

几天前，斯里兰卡存放了儿童权利公约关于儿童参加武装冲突的任择议定书的批准书。这项议定书指出国际刑事法庭规定在战斗中招募、征用和使用儿童是国际和非国际武装冲突中的一项战争罪，它还要非国家角色也对罪行负责并呼吁缔约国防止和向这些罪行作斗争。

因此，今天，斯里兰卡在联合国大会上呼吁所有国家批准这项议定书，它呼吁在其领土上没有猛虎组织办事处或门面组织的缔约国对这些机构采取强烈惩罚行动，并宣布猛虎组织是一个犯罪组织，因为猛虎组织通过从其他缔约国领土上取得的经费在使用



儿童兵方面继续其犯罪活动，而这些缔约国根据《公约》和《议定书》必须进行合作。

温尼伯会议昨天结束，强烈恳求全世界紧急地从言词转为行动，以挽救在战争中受虐待、致残、流离失所、受伤和被杀害的数十万儿童。在我们这个残酷的世界中，如果有任何东西应使人类天良发现，那肯定就是这些儿童的困境。让我们不要说我们再一次没有——没有倾听和注意苦难儿童的痛苦的呼声，是成人把难以言状的残忍强加并继续强加给这些儿童，不，政治不能使我们在儿童兵问题上产生分歧，拯救他们不需要大量经费。需要的是，能够采取行动的一些国家的意愿和承诺。温尼伯呼吁是说给他们听的。让我们大家都全心全意在现在支持这项呼吁，以便在明年9月在纽约这里召开为世界儿童问题首脑会议采取后续行动的大会特别会议时，我们能通过切实措施最终确保儿童永远得到保护不受战争的蹂躏。

**代理主席（以法语发言）：**现在我请乌拉圭外交部长、大会主席迪迪埃·奥佩蒂先生阁下讲话。

**奥佩蒂先生（乌拉圭）（以西班牙语发言）：**首先请允许我感谢纳米比亚外交部长里奥-本·古里拉布先生作为大会第五十四届会议主席所做的工作。在那届会议间，他继续和完成了前一届会议开始的最近的千年首脑会议的筹备进程。

同样，我要向第五十五届大会主席芬兰前任总理哈里·霍尔克里先生表示祝贺和最良好的祝愿，祝他在任内取得成功。

我们还向图瓦卢表示兄弟般的欢迎，欢迎它成为联合国新会员国。

一个多星期前，联合国召开了其千年首脑会议。更准确地说，我们召开了我们的千年首脑会议。秘书长和会员国的工作应该得到我们的赞扬，因为他们的努力成果具有完全积极的意义。我们都应祝贺自己非常成功地完成这项工作，但首脑会议分配给我们的任务现在已掌握在我们手中。这项任务应该从评价和认真评估各项协定、分歧和优先开始。

首先，我们应该特别注意各国家元首和政府首脑所作的发言，以及四次圆桌会议主席的口头简要报告。总的来看，这构成了我们可以并应该着手工作的丰富背景材料。人们可以说，大会作为一个普遍和独立的机构承担着会员国最高政治领袖们赋予的任务。解释和执行这项任务现在已成为我们大会工作的主要目标。

当然，以其标题开场白“我们人民”而著称的秘书长报告（A/54/2000）是一项重要贡献，它在人们适当评估联合国之时受到了广泛赞赏。为此，我们应该衷心感谢秘书长。

因此，我们可以说，我们从未象现在这样有更大的权威或更准确的指南。正如秘书长在其开幕发言中所说的那样，把这些方针付诸实践的责任掌握在我们手中；换言之，它属于大会非专属性范围。

我们必须从重新承担这项任务一开始，努力确定反映对我们出发点普遍共识的某些中心思想，同时承认首脑会议或任何类似的联合国会议都不能武断地改变世界议程项目，或单独进行实际上我们大家都视为十分必要和不可避免的修改。

因此，这是一个把千年首脑会议作为着手实现国际社会共同目标场所的问题，其主要素质应该是反映其所有成员的基本权利和利益。因此，我们应该同选择程序和确定其完成所需时间一样认真地确定这些目标。无论如何，目前存在着某些我们不能也不应逃避的现实。

第一是承认所谓的全球化或普遍化现象构成无法逃避的环境，人类大家庭不应从对抗或屈从接受的立场，而应为成为其积极的一部分去适应这种环境。我们将能够通过在全球化框架内生活，指导和疏导全球化，接受其固有价值观念的科学和技术层面，同时给予它必要的启发和政治愿意，以便控制它对那些缺乏必要资源而无法参加全球化并从中受益的社会产生的消极影响。

有人在大会这里说，我们应该试图使所有国家都有可能登上全球化列车。这项目标应该促使我们马上采取单独行动并进行合作努力。

正如首脑会议反复强调的那样，我所描述的联合国此类行动将产生令人鼓舞的积极影响，这特别是因为任何其他国际机构都没有承担这项任务。鉴于全球化的普遍和包容各方的性质，应该从国际制度三个主要领域的演化和变迁角度考虑联合国可以采取什么行动：第一，体制的政治制度——即联合国本身及其权力——；第二，布雷顿森林协定建立的全球金融制度；最后，在世界贸易组织（世贸组织）框架内组织国际贸易。

就第一个领域而言，必须承认，在我们投入大量努力的安全理事会改革进程中，最近没有取得任何重大进展。国际社会似乎还没有充分消化其进行体制改革的意愿。承认这一点并没有削弱这样一个事实，即安理会改革是一项悬而未决的问题，正如圆桌会议报告所表明的那样，这个问题在千年首脑会议上得到了各国家元首和政府首脑的特别注意。

对我们来说，我们似乎在这个问题上已陷入自相矛盾的处境。一方面，大家实际上都认为必须改革安理会，以便使它能够根据国际社会非常珍惜的某些原则——更充分地反映目前的现实，并使其精神更加民主，其体制更具有代表性，其运作更加透明。但另一方面，有人却认为，为实现扩大安理会的目标而提出的方案——即增加常任理事国和非常任理事国成员数目——忽视了我们谋求实施的各项原则。因此，我们提出了似乎还没有反映改革的必要普遍精神的种种方案，以此对大家都感受到的必须为使安理会更具有代表性和更加民主而改革安理会的需要作出了回应。

因此，我们认为，虽然我们正在努力改组安全理事会，但我们也必须探索替代解决办法，避免采取迄今通过的——过于简单的——办法，这些办法即使在密集谈判八年后，仍无法取得进展。安理会改革问题比任何其他问题都更需要有新的办法和构想。

维持和平和国际安全仍是一个核心问题，它赋予联合国具体特征，并在某种程度上赋予它存在的理由。自从创建联合国以来，联合国维持和平和国际安全机制、该机制可以运作的限度及其方式都一直在我们的议程上。它们仍需得到我们的注意。因为和平和国际安全问题随着政治形势的演变，会以各种不同和有时意外的方式表现出来。

联合国现在正面临着如何以有限的资源和不充分的机制实现维持和平目标的令人担忧的问题。应秘书长要求起草的名为布拉希米报告的专家小组起草的有关维持和平行动的报告，无疑将帮助我们找到克服本组织目前在这一领域中面临的困难的方法。乌拉圭自 1952 年以来一直是维持和平行动的传统捐助国，我们仔细考虑了布拉希米报告中的建议，我们认为其中有许多建议值得我们的支持。

无论如何，我们热烈欢迎有关更深入考虑所谓的“人道主义干预”的倡议。我们希望，本组织对这一概念进行详细和客观的检查将使我们能够掌握其真正的范围和影响，并找到各种方法，把其和谐地纳入国际法律秩序，不作任何歪曲。

维持和平行动的资金筹供需要我们审慎地管理现有资源，并且在经常预算方面，所有会员国要毫无条件地履行其对本组织的财政义务。同样，把目前的分摊比额表制度化是非常重要的，也许要作一些小改动，不要为发展中或最不发达国家制造问题，并确保各国根据其实际支付能力承担责任。

这也是我们对经常预算的立场。我们不能接受的是，在确定分摊比额表时以诸如人均收入等孤立的的经济指数来确定简单的公式，这种指数不反映一国及其人民的实际经济状况。

我们必须大说特说裁军问题同发展资金之间的联系。大多数暴力冲突发生在世界上的发展中部分，在那里经常是武器太多，学校太少，这是一个令人感到可耻的矛盾。我们必须继续为裁军进行努力。这也就是为什么我国乌拉圭支持召开联合国小军火及轻

武器非法贸易及其所有方面的会议，这次会议定于明年举行。

乌拉圭也支持《新议程》国家为消除核武器所作的努力，并鼓励批准《全面禁止核试验条约》。

至于国际金融制度——国际货币基金组织和世界银行——及其对世界最近和目前的危机局势的处理方式，人们注意到其行动方式中的缺陷。特别是，它未能预见这些危机，清楚地表明有必要更新和改革对确保全球经济管理负直接责任的这个制度。在努力改组金融机构并在其活动同联合国及其机构的活动之间进行协调，我们也应考虑国际社会大多数成员的共同愿望，要使这些组织的决策进程民主化。世界银行和国际货币基金组织的决定同各国社会和经济现实之间的密切联系充分证明这种愿望是有道理的。

千年大会的辩论中已经并继续强调发展中世界的平等、贫困和债务问题。这些问题不仅需要目前的各项方案和行动，而且首先需要我们表现出基本的团结意识，而我们的合作努力并非始终具有这种团结意识。

本着同样精神，我们认为应当考虑千年会议上提出的两个值得注意的想法，因为它们能够为有效解决经济问题提供一些指导。第一个想法就是建立一个发展理事会，该理事会既不依靠也不从属于别人，有权作出必要决定，调整并指挥复杂的国际金融流通，因为在这方面的趋势和发展影响到所有国家的经济。

第二个想法有关国际贸易。在这方面，国际社会坚定相信，国际贸易必须日益公开和自由。乌拉圭总统豪尔赫·巴特列·伊瓦涅斯先生在向首脑会议和有关的圆桌会议发言时强调了自由的不可分割性，这是一个不能同自由贸易分开的整体。

由于贸易是各国人民之间的自然和传统的交流方式，会员国决不能对贸易的自由流通设置保护主义壁垒，因为这将阻碍发展并因而影响到人民的福利。这也可能导致严重的社会问题，在许多情况下，很可

能失去控制。这样，贸易障碍、歧视性贸易政策和保护主义可能成为国内和国际政治不稳定的因素。这是乌拉圭在南方共同体，在南方共同体同安第斯共同体之间的关系中，在美洲自由贸易区和世界贸易组织中的立场。

那些单独或共同有选择地设置保护主义壁垒的成员国决不能无视首脑会议上提出的这方面的有力论点，这些成员国设置保护主义壁垒是为了自私地捍卫其自己的生产和在市場中的参与，使其他国家无法得到巴特列总统所说的：

“我们创造和生产的权利以及我们提供出售产品的权利”。

在这方面，我必须欢迎意大利总理在首脑会议上代表意大利政府提出的倡议，在包括8国集团在内的国际组织里强调发达国家有必要向最不发达国家开放市场，取消定额和关税。

世界贸易组织也不能对这一呼吁听而不闻。尽管它并未在全球金融管理方面发挥主要作用，其规则在最广泛的意义上影响了贸易，并且根据乌拉圭回合和马拉喀什协定的规定，它的责任仍然包括管理农产品贸易，这涉及我们许多国家，特别是拉丁美洲和非洲国家。

今天，没有人能够怀疑联合国在逐步实现世界平等的过程中的作用，但是，联合国并非单独承担着这方面的责任；成员国和各国政府也有责任。

国际社会能否有坚强和充满希望的未来将取决于我们的正确判断和忠诚度。此外，这还关系到我们各国人民和舆论的信任。幸运的是，对于我们坚持民主信仰的人而言，信任从来都是有时间限制的，是需受舆论监督的。

我们是否能够在本组织内部开展工作将决定刚刚举行的千年期首脑会议能否使联合国获得新生。世界需要看到，它建立的各种机构能够反映世界，这些机构应该充满希望，应该使各方参与，应该有责任感，

应该有建设更加公平、更加可以预期、更加和平和更加人道的社会的意愿。

因此，我认为——这只是一项建议——即使现实情形有时不允许这样，但我们所有人都必须保证大会获得《宪章》授予的重要地位。我们必须保证，大会和秘书处必须尽快建立一个工作组或类似机制，对千年期首脑会议采取后续行动，审查我们各国元首提出的内容丰富的各种主张，以保证可以执行和实施这些主张。只有这样，千年期首脑会议才能有意义。

**代理主席（以法语发言）：**下面请斯威士兰代表团团长克利福德·马姆巴先生阁下发言。

**马姆巴先生（斯威士兰）（以英语发言）：**主席先生，请允许我以姆斯瓦提三世国王陛下、印德罗乌卡奇陛下以及斯威士兰王国政府和人民名义，衷心祝贺芬兰共和国哈里·霍尔克里先生当选大会第五十五届会议主席。我还谨向霍尔克里先生的前任、纳米比亚共和国外交部长西奥-本·古里拉布先生表达我国的由衷敬意，他出色地领导了大会上届会议。

斯威士兰王国继续根据我国人民的愿望，静悄悄地、和平地发展。在面临经济困难的情形下，我们宣布 2000 年为我国若干重要经济、社会和政治领域的兑现年。在今后数星期里，审查国家《宪法》的委员会将完成其工作，我们期待着收到其报告。其各项建议将是广泛和包括所有方面的协商进程的结果，将确切地体现整个斯威士兰民族的愿望。我们认为，这项全国性活动将进一步加强斯威士兰人民的团结，为我国的持续和平与稳定奠定最坚实的基础。

在经济方面，我国继续尽一切努力，争取可持续增长，减轻我国人民的贫困程度。除鼓励当地和外国投资外，今年，政府还发起了称作千年期项目的雄心勃勃的行动方案，其对象是旅游业和制造业这两个次级行业。开展该项目是为了最大程度地实现王国在这些领域的潜力，降低目前不能令人接受的高失业率，高失业率可能破坏我国促进发展的所有最大努力。

作为一个发展中国家，我国面临许多挑战，但毫无疑问，艾滋病毒/艾滋病危机是我国改善人民生活希望所面临的最严重威胁。在二十世纪最后几年里，我国在 32 年的独立时期在社会福利领域取得的许多进展都被这个十分可怕的疾病的迅速蔓延而破坏。艾滋病毒/艾滋病是我国今天面临的最重大问题，我们亟需国际社会支助我国，以遏制这种对我国生存的威胁。我们期待联合国在这场全球性危机中发挥更强大的领导作用，帮助我们动员资源，阻止这个流行病的灾难性蔓延。

在千年期首脑会议期间，斯威士兰与其他发展中国家一道，对全球化对我们各国经济造成的负面影响表示关注，尤其对贫富国家之间的差距日益扩大表示关注。但是，首脑会议同意采取措施，以保证全球化等全球性趋势的核心是所有国家——无论大小、发展程度或经济实力——获得公平利益的原则，这使我们感到放心。

因此，我们以极大的期待心情等待着从各种行动、特别是从优惠贸易机会领域的行动中获益，我们的国际朋友和伙伴说，这些行动是帮助发展中世界克服全球化负面影响的措施。

因此，我国代表团乐观地希望，最近结束的千年期首脑会议确实将是加强国际和平与安全以及加强我国人民繁荣、建立公正国际秩序的历史时刻。从这届会议起，我们所有人所需要做的事情是，保证实现联合国创始之父的愿望得到实现。虽然这些愿望是宏大的，但并非不可企及，是可以实现的。因此，这届会议有责任为今后的对话订下时间表。千年期首脑会议和本届大会都将对联合国是否能够实现具有远见的伟大领袖们制订的各目标产生直接影响。

自上届大会以来，本组织举行了若干全球性会议。但是，令人遗憾的是，执行某些会议的承诺工作速度缓慢。联合国的优先事项之一应该是有效地、综合地和协调地执行所有这些会议的结果并采取后续行动。应该加强联合国现有机构的职能，以进一步加强执行工作。

建设和平是一项预防工作，其作用日益重要。由于联合国塞拉利昂特派团（联塞特派团）发生的灾难，联合国正面临其历史上最复杂的工作之一，这或许更加强调说明，必须审查维持和平行动。世界各地、特别是非洲冲突泛滥，对发展能力以及对经济、社会和政治改革进展产生极为负面的影响，我们对此仍然感到关注。受冲突影响国家的局势令人震惊，本组织应给予紧急重视。

在非洲，除其他地区外，多年来，刚果民主共和国、卢旺达、布隆迪、塞拉利昂和安哥拉都出现了可怕的动乱、大规模屠杀、摧毁财产以及难民的痛苦。非洲统一组织（非统组织）、西非国家经济共同体（西非经共体）以及南部非洲发展共同体（南部非洲共同体）开展了大量活动，以遏制和解决其中一些冲突；联合国也给予了支助。虽然在解决其中一些冲突方面取得了一些进展，但仍然有许多工作要做，尤其是冲突各当事方仍然有许多工作要做。各当事方有责任履行签署的各项协议，必须与联合国和各有关区域组织密切合作，以便顺利完成和平进程。

关于中东，我们为克林顿总统和其他领导人把以色列和巴勒斯坦带到谈判桌前的持续努力而深受鼓舞。我们对不久将找到该区域长期没有实现的持久解决方案充满信心。

现在比以往任何时候都更加迫切需要最终进行早该进行的安全理事会实质性改革。安理会必须充分认识到全球局势的新现实。它的构成必须更有代表性，最重要的是，必须使它能够对付今天的危机和冲突。改革必须涉及扩大安理会，以便包括更多的常任理事国和非常任理事国，以及涉及加强其决策权。

斯威士兰王国无保留地支持不结盟运动和非洲集团关于审查安全理事会的构成和工作方法的立场。我们相信，为此设立的工作组正在进行的辩论应当继续进行，并将产生人们非常期望的结果。现在，谈判已经到达一个阶段，使得如果要使安全理事会确实拥有它具有公平代表性所需的所有手段，就需要所有会员国的支持。联合国会员国普遍参与决策过程，其工

作的透明度和《宪章》对否决权给予的限制以便最终取消否决权，这些都是绝对必要的。

加强联合国的相关性首先要求加强大会的作用和提高其效率，其方式是：将其辩论的重点放在世界面临的当代挑战和问题上，使之及时有效地参与决策以便解决全球经济和政治问题，并使之能够对联合国其他机构，特别是安全理事会的工作进行认真审查和作出有效反应。在这种情况下，我们认为大会作为唯一民主的、具有普遍性和透明度的机构，是对有关集体行动的新辩论的意义进行深入分析的适当论坛。

斯威士兰王国与其它国家一样，欢迎图瓦卢共和国成为本组织新的会员国。图瓦卢的加入将使我们更接近实现创始人对联合国由全世界所有国家组成的希望。联合国是处理人类活动的所有方面的唯一机构。它已成为改善全世界各国人民生活的许多倡议的促成者。

本着我们欢迎图瓦卢加入的同样的普遍性精神，斯威士兰王国愿重申它向联合国提出的有关中华民国在台湾问题的呼吁。过去，斯威士兰王国一直站在赞成重新接纳中华民国在台湾的最前列，我们的立场仍然没有改变。考虑到在今年早些时候举行的选举中，在台湾人民成功地表达意愿之后实现了政府的平稳过渡，将中华民国在台湾纳入联合国及其相关机构的活动这件事具有更大的意义。

那 2 300 万人民正确地认为，他们在本应真正具有全球性的一个组织内得不到代表是不能接受的，他们值得我们审查围绕他们这一努力的特殊情况。中华民国在台湾已反复表示，它愿意参与实现真正的全球和平、发展与稳定的努力，我们相信，因为不让他们参与，世界其它地区更加贫穷了。斯威士兰王国认为，本新千年为提出这一问题和恢复中华民国在台湾人民充分参与我们组织活动的权利提供了恰当时机。

没有什么可以取代联合国。其宗旨和价值是具有普遍性的。我们必须不遗余力地设法使联合国继续满足其全部会员国目前和不断变化的需求。如果要彻底

变成其创始人所设想的那样，它必须成为进行有效和公平的全球治理的核心工具。

**代理主席（以法语发言）：**我请乍得外交部长穆罕默德·萨利赫·安纳迪夫先生阁下发言。

**安纳迪夫先生（乍得）（以法语发言）：**大会一致选举主席负责我们的工作。我们已经注意到他的专业能力和人品，请允许我对他表示祝贺，向他保证乍得代表团将给予支持与合作，以帮助他履行这一艰巨而非常令人鼓舞的任务。

他的前任、兄弟般的纳米比亚外交部长非常得体和有效地指导了第五十四届会议期间托付给他的工作。现在，他值得我们表示祝贺。

我们也要祝贺和鼓励我们的兄弟科菲·安南先生，他对世界和平与发展事业的奉献精神无疑是我们组织取得成功的保证。

去年，乍得总统伊德里斯·德比先生阁下在访问联合国开发计划署纽约总部时宣布：

“我们亲眼目睹，一个新的世界正在建立。新的标准正在制定，这些标准将持久地规范个人的行为和国家间的关系。新技术迫使我们在拥有新技术的社会取得更大进展。对这些变革持闭关态度者陷入边缘处境，因为他们不能够在新世界的环境中将他们的雄心变为现实。这是一种令人恐惧的前景，因为这相当于落后，这种前景对许多发展中国家来说是非常真实的。但是，我拒绝让我国有这种前景。”

共和国总统在此特别提到由于猛烈的全球化而处于不断变化的世界，全球化已成为生活常识，有时因其好处而受到高度赞扬，有时因其害处而被躲避。同时，在乍得，男人和妇女正在尽一切可能的努力，以便从全球化中受益，并避免出现下降趋势，从而不错过政治、经济、社会和技术进步的列车。

换言之，面对全球化所代表的对弱者的稳定、安全与发展的威胁，乍得正发动一场不折不扣的斗争，以便在世界各国组成的舞台上占有适当的位置。

是的，乍得男人和妇女正在勇敢而坚决地争取从愚昧、贫穷和别人支配中崛起。看看在国民生活各方面取得的成绩，他们日复一日斗争的成果就不言自明了。在政治方面，开始于1990年12月1日的民主试验正在进一步发展和巩固。因此，政治多元化正在发挥作用，同时在一致同意和分享的民主制的基础上尊重多样性。

作为任何民主政治制度的基础并为其注入活力的各种基本自由正得到充分行使。私营报刊自由发表意见，毫不宽恕地批评政府的行动，以及民间社会的协会，特别是涉及人权、青年和妇女问题的协会如雨后春笋般兴起，这些都证明乍得政府促进民主文化的政治决心。

在这方面，应特别注意加强妇女在公共生活中的作用，以及加强儿童的权利和保护儿童。同样，通过高级法院、宪法委员会和高级法官理事会的建立，对我国的民主制度起着巩固作用的司法机构的建立已到了最后阶段。此外，我高兴地忆及，乍得的第一届多党选举是在1996年在平静和透明的气氛中进行的，正如国际观察员所指出的那样。下一届选举将在6个月内举行。总的来讲，乍得的政治当局正在为确保选举成功而尽自己的最大努力。

因此，我想在这个讲坛上强调指出，乍得对多元民主的热爱是不会改变的，因为全体乍得人民深信，这是改善他们的生活条件的唯一途径——实际上也是一次难得的机会。近来在利比亚西尔特举行的会议以及乍得各政治行动者发表的各种宣言，都是令人鼓舞的迹象，说明正如我们所希望的那样这种热爱是坚定不移的。无论如何，乍得政府都欢迎这些新的安排，将它们视为乍得共和国总统伊德里斯·德比阁下先生倡导的联系政策的一部分。

在实现这一来之不易的和平和对民主的这种坚定执着之后，乍得政府在国际机构和乍得的双边伙伴的支持下，便相当自然地开始解决经济和社会发展问题。现已制订了一个消除贫穷的切实计划。这一计划包括拟订一项减少贫穷的国家战略。该战略已得到进

一步的加强，因为 2000—2002 年这一阶段的减少贫穷和经济增长目标，已成为在关于乍得发展问题的日内瓦第四次圆桌会议上通过的主要和高度优先的社会与部门方案的一部分。

乍得人民为完成开采和出口石油项目而开展的斗争，是消除贫穷的这一斗争的一部分。这一成功的取得归功于共和国总统伊德里斯·德比先生阁下的决心——但也归功于布雷顿森林机构以及乍得的朋友和其他伙伴的坚决支持。在这里，我想让这些支持者知道，乍得共和国政府和人民承认并感谢他们的援助。

不过，乍得并不孤立看待自己的发展，更不孤立地看待自己的安全与稳定。因此，乍得正在尽一切所能，以便为在非洲——特别是在中非——创造一个和平与繁荣的环境而作出自己的贡献。中非这一分区域——尽管他有着巨大的潜力，或许我还可以补充说，可能正是因为它的这一巨大潜力——现在似乎成为了一个动乱严重的地区，一个以武装冲突和所有类型的危机为特点的地区。造成一些紧张的一些温床无疑已被消除。中非共和国和刚果共和国就是这样，他们正在逐渐恢复自己的稳定。但这种稳定仍是脆弱的。因此，国际社会必须帮助这些国家巩固这一和平，采取行动支持他们的重建并为他们提供援助。

遗憾的是，还有两个冲突没有得到解决，他们严重地威胁着这一分区域。其中之一就是发生在刚果民主共和国境内的冲突。交战方没有尊重卢萨卡协定，这令人遗憾地加剧了在刚果领土上的外国势力之间的敌对状态，使形势变得更加复杂，阻碍了该协定的有效实施。

至于安哥拉冲突，它显然已变得更加复杂，因为它的持续时间较长，有资源支持它，而且国际情况复杂，被若纳斯·萨文比先生所利用。但是，我们必须支持合法的安哥拉政府的努力以及国际社会的努力，以便使这个长期遭受痛苦的民主重新获得自他们独立以来就未曾有过的和平与安宁。

在联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会的框架内，这一分区域内的国家并非一直无所作为。他们现正在努力探索各种途径和方法，以便通过旨在首先在他们之间建立信任的措施实现和平安宁。

其中第一个步骤是该委员会定期召开的会议所带来的可能性。这些会议提供了有利于预防外交的政治对话机会。对安全理事会成立这一委员会，我们应表示感谢。

此外，促进和平与稳定的结构和机制正逐步建立起来。除了其他方面外，我们或许注意到了在利伯维尔建立的预警机制以及在雅温得成立的分区域人权与民主中心。随着 2 月 24 日国家元首或政府首脑在赤道几内亚的马拉博签署关于中部非洲和平与安全理事会的议定书和共同援助协定，该理事会的成立工作正在展开。

在安全方面，正在计划为该分区域的武装部队组织一次维持和平的联合军事演习。对于造成不稳定的其他因素——小武器和轻武器的扩散——各成员国在 1999 年 10 月在恩贾梅纳举行了一次关于这问题的分区域会议。会议提出了若干措施；其中，我们或许应该提及的是“武器换取发展”项目。这个项目是由加拿大和某些捐助国提出的，旨在设立某些微型项目，帮助那些交出武器的人。目前，这一项目涉及到与喀麦隆、中非共和国和乍得接壤的地区。为此，一个评估特派团在 2000 年 7 月访问了有关国家。这一倡议目前还谨处在构想阶段，但它有望尽快发展成为具体的形式。因此，我想呼吁其他伙伴加入到加拿大的行列，以便扩大这些项目的范围，将整个分区域包括进去。

中非的不稳定与安全也是造成难民潮的主要原因之一，没有一个国家得以避免这一现象。同我们一样，各成员也认识到了这一现象的不利影响，因此，他们在去年 8 月在布琼布拉举行的一次会议上探讨了此事。对该次会议的有关结论，应给予支持。

非洲其他分区域的政治局势也让我们感到关切。当然，随着民主体制的巩固、善政和对非洲人民基本权利的尊重，那里的政治局势已得到一定改善。但是，有些危机仍在继续，必须引起整个国际社会的关切。在西非，尽管冲突各方作出了承诺，但塞拉利昂还未实现和平。对于乍得来说，它全力支持西非国家经济共同体（西非经共体）和联合国在这个战争不断的国家寻求和平的努力。同样，我们对西非经共体消除利比里亚和几内亚之间的矛盾也充满信心。

关于埃塞俄比亚和厄立特里亚之间的冲突，伊德里斯·德比总统阁下作为撒赫勒和撒哈拉国家共同体现任主席亲自处理了这个问题，他成立了一个与那两个兄弟国家的领导人进行会谈的斡旋团，以支持非洲统一组织（非统组织）的调解努力。

乍得政府非常满意地看到，双方终于达成了一项和平协定。我们鼓励他们遵守各自的承诺，以便为非洲大陆的该地区带来持久和平。

关于索马里危机，乍得欢迎以下事实：索马里人民通过最近在吉布提的阿尔塔举行的民族和解会议而开始掌握其命运，从而表现出他们有必要勇气和想象力决心在他们的国家中建立共和体制。国际社会必须帮助和鼓励他们进一步发展这项行动，以便实现彻底和公正的和平。

在这里参加会议的一个代表团的名称是索马里共和国，它的席位已经空缺了将近 10 年。它在这里参加会议，使这个兄弟人民的朋友和伙伴们感到自豪和满意。

它应该成为我们的科摩罗和布隆迪兄弟的榜样。

我们应祝贺布隆迪政府对这个分区域的和平事业的贡献和始终不渝。

我们认为，现在是完全解除对大阿拉伯利比亚人民社会主义民众国的禁运的时候了，因为它不再有理，并且武断地惩罚兄弟的利比亚人民，甚至惩罚整个分区域。

乍得没有忘记在世界其他地区存在的危机局势。

在中东，它正在感兴趣地注视着巴勒斯坦和以色列当局之间的谈判，并认为，现在是实现明智者的和平的时候了。冲突双方应抓住这个历史性的机会。象克林顿总统所说的那样：世界应帮助他们承担争取和平的风险。

乍得认为，需要在伊拉克紧急结束对平民人口造成如此灾难性的后果的禁运。平民人口正在遭受这个不公正的决定所带来的极其严重的恶果。显然，任何解决办法还应涉及科威特和其他国家的战俘这个非常相关的问题。

朝鲜半岛正在出现两个兄弟国家彼此接近的令人鼓舞的迹象。今年 6 月在这两个国家的领导人之间举行的历史性的朝鲜南北首脑会议为结成对任何对话来说如此关键的彼此信任关系打下了基础。

国际社会应鼓励这两个国家继续接触，以便最终签署一项和平协定，为和平共处铺平道路。

朝鲜的南北对话可能在台湾海峡两岸引起一些兴趣。令人遗憾的是，那里的紧张局势继续不正常的高。虽然这两个国家之间的经济和贸易关系正在稳步发展，而政治关系却不存在，尽管在海峡两岸都成立了半官方机构，作为中华人民共和国与中华民国即台湾之间的交流渠道。

双方都应表现出政治决心和想象力，探索缓和紧张局势和开始进行真正对话的办法和途径。无论如何，国际社会有义务重新考虑中华民国即台湾加入本组织的整个问题，特别是鉴于它在国际上发挥的经济作用的份量和重要性以及它如此密切地参与为发展和减轻贫困而采取的行动。

乍得政府支持中华民国即台湾谋求加入联合国及其专门机构的要求。

我在结束发言之前不能不提到破坏和削弱象我国一样的国家所作出的所有发展努力的其他弊病。这



些弊病包括债务、北方国家市场的保护主义措施、贸易条件的恶化以及各种贩运。

那些拥有解决所有这些弊病的手段的国家，特别是北方的国家，不能只限于简单地表达意愿，而应采取具体措施，免除各国的债务负担，开放他们的市场，并为我们的出口商品支付公平的价格。

这还不算，另一个更有害的和更有破坏性的祸害使我们的任务变得更困难。实现解决的前景确实很遥远，我们担心这将使我们减轻我们各国人民的贫困的希望完全落空。我指的是普遍流行病艾滋病毒/艾滋病，这个疾病每天都给家庭造成死亡和亲人的丧失。

它不仅对我们的很有限的自然资源，而且对我们的人力资源，特别是对在我们的国家中起先锋作用的青少年来说是一个重大的负担。

我们负有有效的调动手段和资源以克服这个祸害的集体责任。在这个出现了如此大的技术和科学进步的时代，这个祸害对整个国际社会提出挑战。

鉴于所有这些挑战，乍得认为，非洲的政治和经济一体化也应有助于它的发展，而这种一体化是这个全球村的一个重要和决定性的方面。因此，我们欢迎和祝贺非洲统一组织（非统组织）国家元首和政府首脑会议 7 月 12 日在洛美采取的重要政治行动。我指的是通过《非洲联盟组织法》。

这个重大历史事件是非洲各国人民的一项集体承诺的结果，它是今天的非洲为了通过政治、经济和社会一体化来应付二十一世纪的几项挑战而作出的一种负责任的答复。

非洲联盟将为不可逆转的全球化中的真正伙伴关系创造必要的条件，但这种全球化绝不能是市场的排斥和专制的同一语。我们认为，这种全球化应该是分享和开放的同一语。它应该有一个人的面孔，否则它就不会存在。

不使联合国进一步民主化，所有这些都无法实现，而民主化的过程应该从扩大安全理事会开始，以使它能够更加有效，特别是更加合法。

换句话说，宣称代表国际社会行动的安全理事会如果能更有代表性，将符合我们的利益——我们所有人的利益。我们在这里指的是它的决定的可信性。令人遗憾的是，由于它的双重标准政策，它的决定长期被用来对付弱小的国家。

**代理主席（以法语发言）：**我现在请那些希望行使答辩权发言的代表发言。

我想提醒各位成员，根据大会第 34/401 号决定，第一次行使答辩权的发言以 10 分钟为限，第二次以 5 分钟为限，并应在各代表团的座席上发言。

**沙克里安先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：**今天上午，以色列代表团对我国提出了一些没有根据的指控。

伊朗是加入了目前在裁军领域中有效的大部分基本国际文书的中东国家之一。我国政府正式签署了国际裁军文书的主要基石，例如 1925 年的《日内瓦议定书》、《不扩散核武器条约》、《生物武器公约》、《化学武器公约》，并且是《全面禁止核试验条约》的签署国。

尽管国际社会无数次要要求，但以色列仍然拒绝加入这些协定，并继续执行秘密方案，研制和生产多种大规模毁灭性武器。以色列仍然是中东唯一不加入《不扩散条约》的国家，而且同时，它的核方案和不受安全保障的设施，继续是一个令人担心的事，威胁中东的和平与稳定。

**巴古提夫人（巴勒斯坦）（以阿拉伯语发言）：**今天上午，我们听了以色列代理外交部长的发言。不用说，从我们的观点来看，他的发言中充满历史和政治谬误，特别是关于圣城、巴勒斯坦难民和中东和平进程。但是，我国代表团将在巴勒斯坦明天上午在全体会议上发言时，有机会答复和澄清他所谈的事实。

下午 7 时 05 分散会

